

Qilive



Radiateur convecteur digital Q.6218

- EN** Digital convetor heater
- ES** Radiador convertidor digital
- PT** Aquecedor convetor digital
- PL** Cyfrowy grzejnik konwektorowy
- HU** Digitális konvektor fűtés
- RO** Radiator cu convector digital
- RU** Цифровой конвекторный обогреватель
- UA** Цифровий конвекторний обігрівач

FR	Manuel d'utilisation	P. 4
EN	User manual	P. 12
ES	Manual de instrucciones	P. 19
PT	Manual de utilização	P. 27
PL	Instrukcja obsługi	S. 35
HU	Használati utasítás	43. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 51
RU	Руководство пользователя	C. 59
UA	Довідник користувача	C. 67

FR	Ce produit doit uniquement être utilisé dans des endroits bien isolés et de façon occasionnelle.
EN	This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
ES	Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.
PT	Este produto só é adequado a espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.
PL	Ten produkt jest odpowiedni tylko do użytku okazjonalnego lub w miejscach o dobrej izolacji.
HU	Ez a termék csak jól földelt helyeken vagy időszakos használatra készült.
RO	Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.
RU	Это устройство подходит для эксплуатации только в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.
UA	Цей виріб підходить тільки для добре ізольованих приміщень або для нечастого використання.

FR

EN

ES

PT

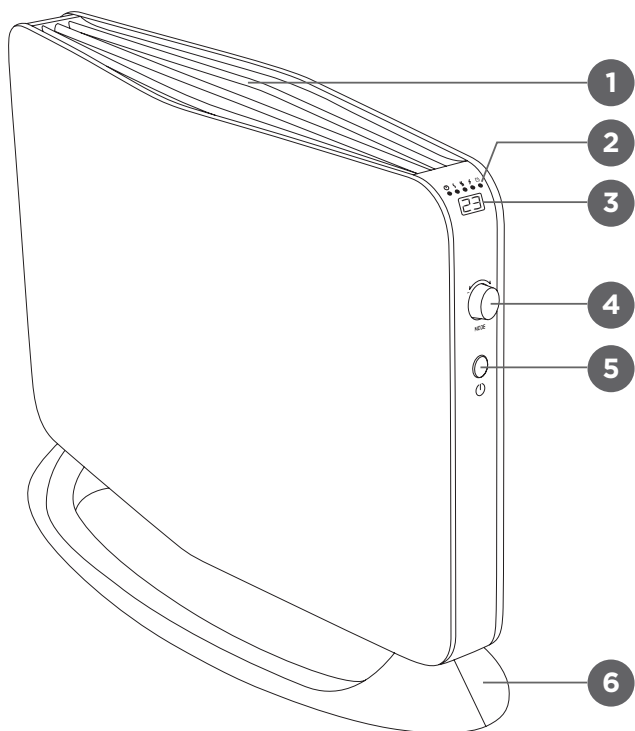
PL

HU

RO

RU

UA



7



8



9



10



11

APERÇU DU CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 4
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 6
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 8
4. UTILISATION DU PRODUIT	P. 8
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 11

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ces consignes et conservez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.



AVERTISSEMENT ! Lire le Manuel avant utilisation
Respecter toutes les instructions de sécurité



utilisation



AVERTISSEMENT !
Ne pas couvrir l'appareil

1. Le radiateur est destiné à un usage domestique simple uniquement. Il n'est pas conçu pour un usage résistant en milieu commercial ou industriel et ne convient pas en extérieur.
2. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements, chaussettes, chaussures ou autres articles de ce type.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

4. Les enfants âgés entre 3 et 8 ans sont autorisés à allumer/éteindre l'appareil à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position de fonctionnement normal prévue, et que les enfants soient sous surveillance ou reçoivent les instructions concernant l'utilisation sans danger de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ni effectuer l'entretien par l'utilisateur.
5. **ATTENTION** : Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention accrue doit être accordée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
6. **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser ce radiateur dans des petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en capacité de quitter la pièce toutes seules sauf si elles sont constamment sous surveillance.
7. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
8. **ATTENTION** : Pour éviter tout risque lié à un redémarrage intempestif de l'interrupteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif externe, tel qu'une minuterie, ou branché à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint.
9. **AVERTISSEMENT** : Ne pas couvrir l'appareil pour éviter toute surchauffe.
10. Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
11. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie, éloigner les textiles, les rideaux ou toute autre matière inflammable à une distance d'au moins 1 mètre du radiateur.
12. Ne pas utiliser ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Éviter de placer cet appareil de manière à ce qu'il tombe dans une baignoire ou tout autre conteneur en eau.
13. Toujours utiliser ce radiateur sur une surface horizontale et stable.
14. N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé.
15. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de dommages.
16. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

17.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, une fois arrivé à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. La collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220-240V~, 50-60Hz
Puissance nominale	1800-2000W
Modes de chauffage	3
Thermostat (O/N)	O
Minuterie (O/N)	O
Ventilateur turbo (O/N)	N

2.1. INFORMATIONS OBLIGATOIRES RELATIVES AUX RADIATEURS ÉLECTRIQUES À USAGE LOCAL

FR

Informations de contact		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact				
Identifiant du modèle : 600184218/DE20D1						
Article		Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Production de chaleur					Type de commande de température de la production thermique/ambiante (en sélectionner un)	
Production de chaleur nominale		P _{nom}	1,900	kW	production thermique à une étape, sans commande de la température ambiante	Non
Production de chaleur minimale (indicatif)		P _{min}	0,750	kW	deux ou plusieurs étapes manuelles, sans commande de la température ambiante	Non
Producteur de chaleur continue maximale		P _{max,c}	1,900	kW	avec commande de la température ambiante par thermostat mécanique	Non
Consommation électrique					avec commande de la température ambiante électronique	Oui
En mode arrêt		P _o	0,00	W	commande de la température ambiante électronique plus minuterie journalière	Non
En mode veille		P _{sm}	0,33	W	commande de la température ambiante électronique plus minuterie hebdomadaire	Non
En mode ralenti		P _{idle}	0,33	W	Autres options de commande (plusieurs choix possibles)	
En attente de réseau		P _{nsm}	NA	W	commande de la température ambiante, avec détection de présence	Non
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état				Non	commande de la température ambiante, avec détection d'ouverture de fenêtre	Non
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des espaces en mode actif		η _{s,on}	91,5	%	option de commande à distance	Non
					commande de démarrage adaptative	Non
					limitation du temps de fonctionnement	Oui
					capteur de lumière noire	Non
					fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
					commande précise	Non

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | | |
|--------------------------|--|---------------------------------------|
| 1. Sortie d'air | 6. Base | 9. Voyant du mode chauffage moyen (☼) |
| 2. Voyants LED | 7. Voyant du mode veille (⏻) | 10. Voyant de chauffage (☼☼☼) |
| 3. Écran LED | 8. Voyant du mode chauffage faible (☼) | 11. Voyant de la minuterie (⌚) |
| 4. Bouton MODE | | |
| 5. Bouton d'alimentation | | |

4. UTILISATION DU PRODUIT

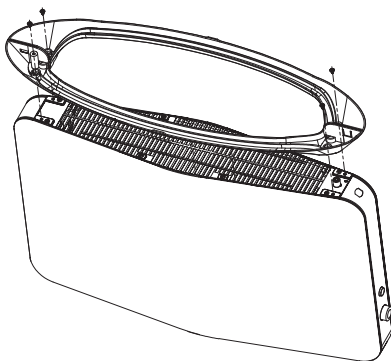
4.1. ASSEMBLAGE DU RADIATEUR

AVERTISSEMENT : Le radiateur ne doit être utilisé que si la base en plastique est montée et en position verticale.

Déballer le radiateur en prenant soin de retirer toutes les pièces de l'emballage. Bien conserver le carton pour le stocker en été.

Ce radiateur est emballé avec une base en plastique dans la boîte. Pour installer la base sur le radiateur, suivez les étapes suivantes :

1. Retourner le radiateur sur un tapis ou une autre surface molle pour éviter de l'endommager.
2. Fixez la base sur le fond du boîtier du radiateur à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies.
3. Remettre le radiateur dans le bon sens de manière à ce qu'il repose sur la base.



4.2. POSITIONNEMENT DU RADIATEUR

AVERTISSEMENT : Le radiateur ne doit fonctionner qu'en position verticale.

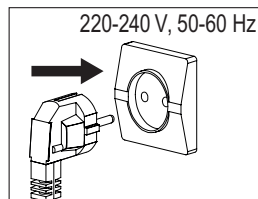
- Toujours placer le radiateur sur une surface plate et stable. Une position "penchée" peut occasionner des dommages.
- Ne pas placer le radiateur directement sur un tapis pour éviter que la chaleur produite n'abîme le tapis.
- Ne pas placer le radiateur trop proche d'un mur ou d'un meuble.
- Éloigner tous les matériaux combustibles tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux d'au moins 1 m du radiateur.
- Ne rien placer sur le dessus du radiateur.
- Ne pas utiliser le radiateur dans des endroits mouillés ou humides, tels qu'une salle de bains et une buanderie ou des zones de stockage ou d'utilisation de peinture ou d'autres liquides inflammables ou volatiles.

4.3. FONCTIONNEMENT DU RADIATEUR

Avant de brancher le radiateur, procéder à ces vérifications :

- L'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette énergétique de l'appareil. L'appareil ne doit être utilisé que selon l'alimentation électrique indiquée.
- La prise électrique que vous utilisez n'est pas occupée par d'autres appareils.
- Branchez directement l'appareil dans la prise murale, n'utilisez pas de rallonge ou une multiprise déplaçable.
- Le cordon électrique et la prise ne sont pas endommagés.
- Vous avez complètement enrouler et fixer le cordon d'alimentation sans le serrer.
- Toujours tenir la prise et pas le cordon pour brancher et débrancher.

Après avoir branché l'appareil, celui-ci émet un signal sonore, allume le voyant de mode veille (⏻), et accède au mode veille.



4.3.1. DÉMARRER/ARRÊTER LE RADIATEUR

Pour allumer ou éteindre le radiateur, appuyez sur le bouton d'alimentation.

- Une fois allumé, le radiateur éteint le voyant de mode veille (⏻) et allume l'écran LED pour indiquer la température par défaut ou la dernière température de consigne en Celsius.
- Lorsque le radiateur est en marche, il commence ou arrête de chauffer en fonction de la différence entre la température de consigne et la température ambiante.
- Lorsque le radiateur est en cours de chauffage, le voyant de chauffage (🔥) s'allume. Lorsque le radiateur ne chauffe pas, le voyant de chauffage (🔥) est éteint.
- Une fois éteint, le radiateur éteint l'écran LED, allume le voyant du mode (⏻) et retourne en mode veille.
- Après avoir été éteint, le radiateur conservera les réglages de température et de mode de chauffage, mais pas le réglage de la minuterie.

4.3.2. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Lorsque le radiateur affiche une température, tournez le bouton MODE pour régler la température de 5 à 35°C.

- La température augmente ou baisse d'1°C à la fois.
- Lorsque la température ambiante atteint la température programmée, le radiateur s'arrêtera de chauffer. **Remarque :** Ensuite, le radiateur continuera à diffuser de la chaleur pendant un certain temps grâce aux propriétés uniques de son élément chauffant en métal.
- Lorsque la température ambiante redescend en dessous de la température de consigne, le radiateur recommence à chauffer.

4.3.3. RÉGLAGE DU MODE DE CHAUFFAGE

Vous pouvez régler l'appareil en trois modes de chauffage (Faible, Moyen et Élevé) afin de répondre à différents besoins de chauffage. Voir le tableau ci-dessous pour les voyants et les puissances de ces modes de chauffage.

Mode	Faible	Moyen	Élevé
Voyant	🔥	🔥	🔥 + 🔥
Puissance nominale	750 W	1 250 W	2 000 W

Pour changer de mode de chauffage, appuyez sur le bouton MODE une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le voyant du mode de chauffage souhaité s'allume.

4.3.4. UTILISATION DE LA MINUTERIE

Vous pouvez régler la minuterie pour que le radiateur ne fonctionne que pendant un nombre d'heures prédéfini (01 à 24).

Pour régler la minuterie, procéder aux étapes suivantes :

1. Maintenez enfoncée le bouton MODE pendant 3 secondes. Le voyant de la minuterie (Ⓛ) s'allume et le nombre d'heures préréglé (00) commence à clignoter sur l'écran LED.
2. Pendant que le nombre d'heures prédéfini clignote, tournez le bouton MODE pour faire défiler les nombres d'heures (00 à 24).
3. Lorsque le nombre d'heures souhaité (01 à 24) apparaît, appuyez sur le bouton MODE ou attendez 15 secondes pour démarrer la minuterie.

Conseils :

- Après le démarrage de la minuterie, le radiateur revient à l'affichage de la température de consigne et continue à fonctionner en utilisant les réglages précédents.
- Pour afficher le nombre d'heures préréglé (01 à 24), appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. **Remarque :** Le radiateur affichera le temps restant de la minuterie.
- Lorsque la minuterie s'écoule, vous pouvez modifier les paramètres du radiateur comme la température et le mode de chauffage, tel que décrit dans les parties précédentes de ce manuel d'utilisation. Tout changement de ces paramètres n'affecte pas la minuterie.
- Lorsque la minuterie s'est entièrement écoulée, le radiateur passe automatiquement en mode veille.
- Pour arrêter la minuterie avant la fin du temps imparti, appuyez sur le bouton d'alimentation ou réglez l'heure sur 00.

4.3.5. AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Fonction mémoire

Si vous arrêtez et/ou débranchez le radiateur, il revient au statut précédent (mode fonctionnement & température) dès que vous le rallumez. **Remarque :** Ceci ne s'applique pas au réglage de la minuterie.

Protection contre la surchauffe

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de protection contre la surchauffe (coupure thermique) qui éteint automatiquement le radiateur en cas de surchauffe. Si cela se produit, suivre les étapes ci-dessous pour résoudre le problème :

1. Débrancher le radiateur et le laisser refroidir complètement.
2. Vérifier et éliminer la source de la surchauffe telle qu'une mauvaise ventilation et un élément recouvrant l'appareil de chauffage.
3. Suivre les instructions de fonctionnement pour redémarrer le radiateur.
4. Le radiateur devrait à nouveau fonctionner normalement. Si le problème persiste, contacter notre Service Client pour obtenir des conseils.

Protection anti-basculement

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de basculement qui coupe l'alimentation du radiateur s'il se renverse. Si cela se produit, suivre les étapes ci-dessous pour résoudre le problème :

1. Débrancher le radiateur et le laisser refroidir complètement.
2. Remplacer le radiateur sur une surface plate, de niveau et stable.
3. Vérifier si le radiateur n'est pas endommagé.
4. Si et seulement si le radiateur n'est pas endommagé, suivre les instructions de fonctionnement pour le redémarrer.
5. Le radiateur devrait à nouveau fonctionner normalement. Si le problème persiste, contacter notre Service Client pour obtenir des conseils.

Affichage à atténuation automatique

Si l'utilisateur ne fait rien, l'écran LED et tous les voyants LED diminuent automatiquement au bout de 30 secondes afin de réduire la consommation d'énergie.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

5.1. NETTOYAGE

Avec le temps, la poussière peut s'accumuler sur et à l'intérieur du radiateur, ce qui peut affecter ses performances. Il est recommandé de nettoyer le radiateur au moins une fois par mois.

1. Mettre le radiateur hors tension et le débrancher. Attendre que le radiateur soit complètement refroidi.
2. Essuyer la surface de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Un détergent doux peut être utilisé pour éliminer les taches tenaces.

Remarques :

- Ne pas utiliser de détergents agressifs, de nettoyeurs chimiques ou de solvants, car ils pourraient endommager la finition de surface du radiateur.
- Ne jamais plonger le radiateur dans l'eau.
- Ne jamais laisser de l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du radiateur, car cela pourrait créer un incendie et/ou un risque électrique.
- Il est également recommandé de nettoyer le radiateur périodiquement en passant la buse d'un aspirateur sur les protections pour éliminer toute poussière ou saleté qui pourrait s'accumuler à l'intérieur ou sur le radiateur.
- Vérifier que le radiateur est sec avant de le rebrancher.

AVERTISSEMENT : Ne jamais essayer d'ouvrir le boîtier du radiateur. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

5.2. RANGEMENT

Si vous n'utilisez pas le radiateur pendant une période prolongée, suivez les étapes ci-après pour le ranger :

1. Mettre le radiateur hors tension et le débrancher. Attendre que le radiateur soit complètement refroidi.
2. Dérouler complètement le cordon d'alimentation.
3. Couvrir le radiateur et le ranger en position verticale dans un endroit sec sans rayons de soleil directs. **Remarque :** Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut décolorer l'appareil.

CONTENT OVERVIEW

EN

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 12
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 14
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 15
4. USING THE PRODUCT	P. 15
5. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 18

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.



WARNING!
Observe all
safety guidance



Read manual
before use



WARNING!
Do not cover
product

1. The heater is designed for light domestic use only. It is not intended for heavy-duty, commercial or industrial use, and is not suitable for use outdoors.
2. Do not use this appliance to dry clothes, socks, shoes, and other similar items.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
4. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years

shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

5. **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
6. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
9. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
10. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
11. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the heater.
12. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or another water container.
13. Always use this heater on a horizontal and stable surface.
14. Do not use this heater if it has been dropped.
15. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
16. Always unplug the appliance when it is not in use.
17.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”.
 This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human

health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	220-240V~, 50-60Hz
Rated power	1800-2000W
Heating modes	3
Thermostat (Y/N)	Y
Timer (Y/N)	Y
Turbo fan (Y/N)	N

2.1. INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Contact details	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact						
Model identifier(s): 600184218/DE20D1							
Item		Symbol	Value	Unit	Item		Unit
Heat output					Type of heat output/room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	1.900	kW		single stage heat output and no room temperature control		No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.750	kW		two or more manual stages, no room temperature control		No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.900	kW		with mechanic thermostat room temperature control		No
Power consumption					with electronic room temperature control		Yes
In off mode	P_o	0.00	W		electronic room temperature control plus day timer		No
In standby mode	P_{sm}	0.33	W		electronic room temperature control plus week timer		No
In idle mode	P_{idle}	0.33	W		Other control options (multiple selections possible)		
In network standby	P_{nsm}	NA	W		room temperature control, with presence detection		No
Standby mode with display information or status				No	room temperature control, with open window detection		No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	91.5	%		distance control option		No

	adaptive start control	No
	working time limitation	Yes
	black bulb sensor	No
	self-learning functionality	No
	control accuracy	No

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | | |
|-------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Air outlet | 6. Base | 9. Medium heating mode indicator (🔥) |
| 2. LED indicators | 7. Standby mode indicator (⏻) | 10. Heating indicator (🔥🔥🔥) |
| 3. LED display | 8. Low heating mode indicator (🔥) | 11. Timer indicator (🕒) |
| 4. MODE knob | | |
| 5. Power button | | |

4. USING THE PRODUCT

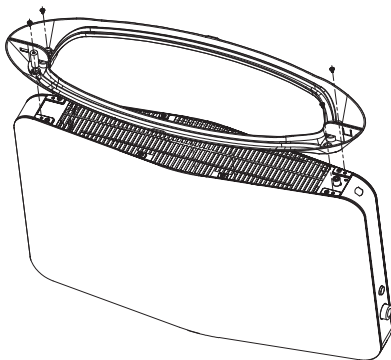
4.1. ASSEMBLING THE HEATER

WARNING: The heater must only be operated with the plastic base fitted and in an upright position.

Unbox the heater, being careful to remove all parts from the packaging. Please save the carton for off-season storage.

This heater is packed with a plastic base in the box. To install the base onto the heater, follow the following steps:

1. Turn the heater upside down on a carpet or another soft surface to avoid damage.
2. Attach the base onto the bottom of the heater housing using the 4 supplied self-tapping screws.
3. Return the heater to the correct orientation so it rests on the base.



4.2. POSITIONING THE HEATER

WARNING: The heater must only be operated in an upright position.

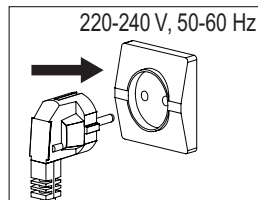
- Always place the heater on a flat and stable surface. Damage may occur if it is placed on a slope.
- Do not place the heater directly on a carpet as the heat generated may damage some carpets.
- Do not place the heater too close to a wall or any furniture.
- Keep all combustible materials such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes and curtains at least 1 m from the heater.
- Do not place anything on top of the heater.
- Do not use the heater in wet or moist locations, for example, bathrooms and laundry areas, or in areas where paint or other flammable or volatile liquids are used or stored.

4.3. OPERATING THE HEATER

Before plugging in the heater, check to ensure:

- Your electricity supply matches that shown on the rating label of the appliance. The appliance must only be used as rated.
- The electrical outlet you will use is not used by other appliances.
- You will plug the appliance directly into a wall outlet, not an extension cord or relocatable power strip.
- The power cord and plug are not damaged.
- You have fully unwind the power cord.
- When plugging and unplugging, always hold the plug, not the cord.

After you plug in the heater, it emits a beep, turns on the Standby mode indicator (⏻), and enters standby mode.



4.3.1. POWERING ON/OFF THE HEATER

To turn the heater on or off, press the Power button.

- Once turned on, the heater turns off the Standby mode indicator (⏻) and turns on the LED display to indicate the default or last set temperature in Celsius.
- When the heater is on, it starts or stops heating depending on the difference between the set and ambient temperatures.
- When the heater is heating, the Heating indicator (🔥) lights up. When the heater isn't heating, the Heating indicator (🔥) is off.
- Once turned off, the heater turns off the LED display, turns on the Standby mode indicator (⏻) and returns to standby mode.
- After turning off, the heater will retain the temperature and heating mode settings, but not the timer setting.

4.3.2. ADJUSTING THE TEMPERATURE

When the heater is displaying a temperature, turn the MODE knob to adjust the set temperature from 5 to 35°C.

- The set temperature changes in 1°C increment/decrement.
- When the ambient temperature reaches the set temperature, the heater will stop heating. **Note:** After this, the heater will continue radiating heat for a while because of the unique properties of its metal heating element.
- When the ambient temperature drops below the set temperature, the heater will start heating again.

4.3.3. SETTING THE HEATING MODE

You can set the heater to operate in 3 heating modes (Low, Medium, and High) to suit different heating requirements. See the table below for the indicators and power ratings for these heating modes.

Mode	Low	Medium	High
Indicator	🔥	🔥	🔥 + 🔥
Power rating	750 W	1250 W	2000 W

To change the heating mode, press the MODE knob one or more times until the indicator for your desired heating mode lights up.

4.3.4. USING THE TIMER

You can set the timer to allow the heater to work for only a preset number of hours (1 to 24).

To set the timer, follow the steps below:

1. Press and hold the MODE knob for 3 seconds. The Timer indicator (⌚) lights up and the preset number of hours (00) starts blinking on the LED display.
2. While the preset number of hours is blinking, turn the MODE knob to cycle through the numbers of hours (00 to 24).
3. When your desired number of hours (01 to 24) appears, press the MODE knob or wait 15 seconds to start the timer.

Tips:

- After you start the timer, the heater returns to display the set temperature and continues to work using the previous settings.
- To view the preset number of hours (01 to 24), press and hold the MODE knob for 3 seconds.
Note: The heater will display the remaining time of the timer.
- When the timer is running, you can change the heater's settings such as set temperature and heating mode as described in the previous parts of this user manual. Changing those settings will not affect the timer.
- When the timer ends, the heater will automatically enter standby mode.
- To end the timer before the time is up, press the Power button or set the time to 00.

4.3.5. OTHER FEATURES

Memory function

If you turn off and/or unplug the heater, the heater will return to its last status (e.g. working mode & temperature) once you turn it on again. **Note:** This is not applicable to the timer setting.

Overheat protection

The heater is fitted with an overheat protection switch (thermal cutout) that will power off the heater automatically in case of overheating. If this occurs, follow the steps below to resolve the problem:

1. Unplug the heater and allow it to cool fully.
2. Check and remove the source of the overheating such as poor ventilation and item covering the heater.
3. Follow the operation instructions to restart the heater.
4. The heater should function normally again. If the problem persists, contact our Customer Service for advice.

Tip-over protection

The heater is fitted with a tip-over switch that will cut off the power to the heater if it is tipped over. If this occurs, follow the steps below to resolve the problem:

1. Unplug the heater and allow it to cool fully.
2. Place the heater back on a flat, level and stable surface.
3. Inspect the heater for damage.
4. If and only if the heater is free from damage, follow the operation instructions to restart the heater.
5. The heater should function normally again. If the problem persists, contact our Customer Service for advice.

Display auto-dimming

If no action is taken by the user, the LED display and all LED indicators will go dim automatically after 30 seconds to lower energy consumption.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

5.1. CLEANING

EN

Over time, dust can accumulate on and inside the heater, which can affect its performance. We recommend that you clean the heater at least once a month.

1. Switch off and unplug the heater. Wait until the heater has completely cooled down.
2. Wipe the surface of the unit with a soft damp cloth. Mild detergent can be used for any stubborn marks.

Notes:

- Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the heater.
- Never immerse the heater in water.
- Do not allow water or other liquids to run into the interior of the heater, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- We also recommend the periodic cleaning of the heater by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the heater.
- Ensure the heater is dry before plugging it in again.

WARNING: Do not attempt to open the casing of the heater at any time. There are no user-serviceable parts.

5.2. STORAGE

If you won't use the heater for an extended period, follow these steps to store it:

1. Switch off and unplug the heater. Wait until the heater has completely cooled down.
2. Loosely coil and fasten the power cord.
3. Cover the heater and store it upright in a dry location where it will not receive direct sunlight.

Note: Prolonged exposure to direct sunlight will discolour the unit.

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 19
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 21
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 23
4. USO DEL PRODUCTO	P. 23
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 26

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.



¡ADVERTENCIA!

Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad



Lea las instrucciones antes del uso



¡ADVERTENCIA!

No cubra el producto

1. El calefactor está diseñado únicamente para uso doméstico ligero. No está diseñado para uso intensivo, comercial ni industrial, y no es adecuado para uso en exteriores.
2. No utilice este aparato para secar ropa, calcetines, zapatos ni otros artículos similares.
3. Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no lo deben realizar niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.

4. Los niños entre 3 y 8 años solo deben encender/apagar el aparato si está colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de manera segura y comprenden los riesgos implícitos. Los niños entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
5. **PRECAUCIÓN:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.
6. **ADVERTENCIA:** No utilice el calefactor en salas pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por sí mismas, a menos que se proporcione supervisión constante.
7. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.
8. **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de que el disyuntor térmico se restablezca inadvertidamente, no se debe conectar el aparato a un dispositivo interruptor externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague periódicamente.
9. **ADVERTENCIA:** No cubra el calefactor para evitar que se sobrecaliente.
10. El calefactor no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
11. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m del calefactor.
12. No utilice este calefactor en el entorno inmediato a un baño, una ducha o una piscina. Nunca coloque este aparato donde pueda caer a una bañera u otro recipiente de agua.
13. Utilice siempre el producto sobre una superficie horizontal y estable.
14. No utilice el calefactor si se ha caído al suelo.
15. No usar si el calefactor presenta señales visibles de daños.
16. Enchufe siempre el aparato cuando no se esté utilizando.

17.  La marca que aparece en este aparato (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Esta marca indica que este equipo, al final de su vida útil, no se puede eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación	220-240V~, 50-60Hz
Potencia nominal	1800-2000W
Modos de calentamiento	3
Termostato (S/N)	S
Temporizador (S/N)	S
Ventilador turbo (S/N)	N

2.1. REQUISITOS DE INFORMACIÓN PARA CALEFACTORES LOCALES ELÉCTRICOS

Detalles de contacto		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Francia - www.auchan-retail.com/contact					
Identificadores de modelo: 600184218/DE20D1							
Artículo		Símbolo	Valor	Unidad	Artículo		Unidad
Salida de calor				Tipo de potencia calorífica/control de temperatura ambiente (seleccione uno)			
Salida de calor nominal	P _{nom}	1,900	kW	salida de calor de fase única y sin control de temperatura ambiental		No	
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	0,750	kW	dos o mas fases manuales, sin control de sala ambiental		No	
Máxima producción de calor continuo	P _{max,c}	1,900	kW	con control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico		No	
Consumo eléctrico				con control electrónico de temperatura ambiente		Sí	
En modo apagado	P _o	0,00	W	control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diurno		No	
En modo de espera	P _{sm}	0,33	W	control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal		No	
En modo ralentí	P _{idle}	0,33	W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)			
En modo de espera de red	P _{nsm}	NA	W	control de temperatura ambiente, con detección de presencia		No	
Modo de espera con información en pantalla o estado			No	control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta		No	
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en modo activo	η _{s,on}	91,5	%	opción de control de distancia		No	
				control de arranque adaptativo		No	
				limitación de tiempo de funcionamiento		Sí	
				sensor de bombilla negra		No	
				funcionalidad de autoaprendizaje		No	
				precisión del control		No	

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | | |
|-----------------------|--|------------------------------------|
| 1. Salida de aire | 7. Indicador del modo de espera (⏸) | 10. Indicador de calefacción (🔥) |
| 2. Indicadores LED | 8. Indicador de modo de temperatura baja (❄️) | 11. Indicador del temporizador (⌚) |
| 3. Pantalla LED | 9. Indicador de modo de temperatura media (🌡️) | |
| 4. Selector MODO | | |
| 5. Botón de encendido | | |
| 6. Base | | |

ES

4. USO DEL PRODUCTO

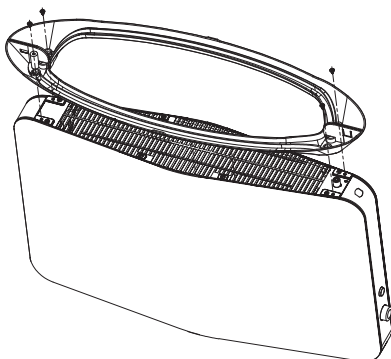
4.1. MONTAJE DEL CALEFACTOR

ADVERTENCIA: El calefactor solo se debe utilizar con la base de plástico montada y en posición vertical.

Desempaquete el calefactor y extraiga todas las piezas del embalaje. Guarde la caja para almacenar el producto en las temporadas que no se use.

Este calefactor viene embalado con una base de plástico en la caja. Para instalar la base en el calefactor, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Coloque el calefactor boca abajo sobre una alfombra u otra superficie suave para evitar daños.
2. Fije la base en la parte inferior de la carcasa del calefactor con los 4 tornillos autorroscantes suministrados.
3. Coloque el calefactor de nuevo en la posición correcta, de forma que repose sobre la base.



4.2. POSICIONAMIENTO DEL CALEFACTOR

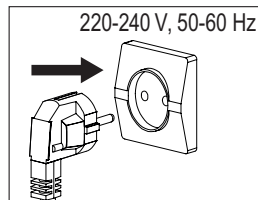
ADVERTENCIA: Solo se debe utilizar el calefactor en posición vertical.

- Coloque siempre el calefactor en una superficie plana y estable. Puede sufrir daños si se coloca sobre una superficie inclinada.
- No coloque el calefactor directamente sobre una alfombra porque el calor generado puede dañar algunas alfombras.
- No lo coloque demasiado cerca de ninguna pared o mueble.
- Mantenga todos los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas al menos a 1 m del calefactor.
- No coloque nada encima del calefactor.
- No utilice el calefactor en lugares mojados o húmedos, por ejemplo, cuartos de baño y zonas de lavandería, ni en áreas donde se utilicen o almacenen pinturas u otros líquidos inflamables o volátiles.

4.3. USO DEL CALEFACTOR

Antes de enchufar el calefactor, verifique para asegurarse de que:

- Su suministro eléctrico coincide con el que se muestra en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico. El aparato solo debe utilizarse según sus características nominales.
- La toma de corriente que utilizará no la utilizan otros electrodomésticos.
- Enchufe el aparato directamente a una toma de corriente de pared, no a un cable de extensión ni a una regleta reubicable.
- El cable de alimentación y el enchufe no están dañados.
- Ha desenrollado completamente el cable de alimentación.
- Al enchufar y desenchufar, sostenga siempre el enchufe, no el cable.



Después de enchufar el calefactor, éste emite un pitido, se enciende el indicador del modo de espera (⏻) y entra en el modo de espera.

4.3.1. ENCENDIDO/APAGADO DEL CALEFACTOR

Para encender o apagar el calefactor, pulse el botón de encendido.

- Una vez encendido el calefactor, se apaga el indicador de modo de espera (⏻) y se enciende la pantalla LED para indicar la temperatura predeterminada o la última temperatura ajustada en grados Celsius.
- Cuando el calefactor está encendido, se pone en marcha o deja de calentar en función de la diferencia entre la temperatura programada y la temperatura ambiente.
- Cuando el calefactor está calentando, el indicador de calefacción (⦿) se ilumina. Cuando el calefactor no está calentando, el indicador de calefacción (⦿) se apaga.
- Cuando se apaga el calefactor, se apaga la pantalla LED, se enciende el indicador del modo de espera (⏻) y vuelve al modo de espera.
- Después de apagar el calefactor, éste conservará los ajustes de temperatura y modo de calefacción, pero no el ajuste del temporizador.

4.3.2. AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Cuando el calefactor muestre una temperatura, gire el selector MODE para ajustar la temperatura programada entre 5 y 35 °C.

- La temperatura establecida cambia en incrementos/reducciones de 1 °C.
- Cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura establecida, el calefactor deja de calentar. **Nota:** Después de este proceso, el calefactor seguirá irradiando calor durante un rato gracias a las propiedades únicas de este elemento calefactor de metal.
- Cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura establecida, el calefactor dejará de calentar.

4.3.3. CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CALEFACCIÓN

Puede ajustar el calefactor para que funcione en 3 modos de calefacción (Baja, Media y Alta) para adaptarse a diferentes necesidades de calefacción. Consulte en la siguiente tabla los indicadores y potencias de estos modos de calefacción.

Modo	Baja	Media	Alta
Indicador	⦿	⦿	⦿ + ⦿
Potencia nominal	750 W	1250 W	2000 W

Para cambiar el modo de calefacción, pulse el selector MODE una o varias veces hasta que se ilumine el indicador del modo de calefacción deseado.

4.3.4. USO DEL TEMPORIZADOR

Puede configurar el temporizador para permitir que el calefactor funcione solo durante un número preestablecido de horas (de 1 a 24).

Para ajustar el temporizador, siga estos pasos:

1. Mantenga pulsado el selector MODE durante 3 segundos. El indicador del temporizador (⌚) se iluminará y el número de horas preajustado (00) comenzará a parpadear en la pantalla LED.
2. Mientras el número de horas preajustado parpadea, gire el selector MODE para recorrer los números de horas (00 a 24).
3. Cuando aparezca el número de horas deseado (01 a 24), pulse el selector MODE o espere 15 segundos para poner en marcha el temporizador.

Sugerencias:

- Después de iniciar el temporizador, el calefactor volverá a mostrar la temperatura establecida y seguirá funcionando con los ajustes previos.
- Para ver el número de horas preajustado (01 a 24), mantenga pulsado el selector MODE durante 3 segundos. **Nota:** El calefactor mostrará el tiempo restante del temporizador.
- Con el temporizador funcionando, puede cambiar los ajustes, como la temperatura establecida y el modo de calefacción, según se describe en las partes anteriores de este manual del usuario. Cambiar los ajustes no afectará al temporizador.
- Cuando termine el temporizador, el calefactor entrará automáticamente en modo de espera.
- Para detener el temporizador antes de que termine el tiempo, pulse el botón de encendido o ajuste el tiempo a 00.

4.3.5. OTRAS CARACTERÍSTICAS

Función de memoria

Si apaga y/o desenchufa el calefactor, volverá a su último estado (p. ej. modo de funcionamiento y temperatura) cuando vuelva a encenderlo. **Nota:** Esto no es aplicable al ajuste del temporizador.

Protección contra sobrecalentamiento

El calefactor está equipado con un interruptor de protección contra sobrecalentamiento (corte térmico) que apagará el calefactor automáticamente en caso de sobrecalentamiento. Si esto ocurre, siga los siguientes pasos para resolver el problema:

1. Desenchufe el calefactor y déjelo enfriar por completo.
2. Verifique y elimine la fuente del sobrecalentamiento, como una mala ventilación y un elemento que cubra el calefactor.
3. Siga las instrucciones de funcionamiento para reiniciar el calefactor.
4. El calefactor debería volver a funcionar normalmente. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente para recibir asesoramiento.

Protección contra vuelcos

El calefactor está equipado con un interruptor antivuelco que cortará la energía al calefactor si se vuelca. Si esto ocurre, siga los siguientes pasos para resolver el problema:

1. Desenchufe el calefactor y déjelo enfriar por completo.
2. Vuelva a colocar el calefactor sobre una superficie plana, nivelada y estable.
3. Inspeccione el calefactor en busca de daños.
4. Solo en caso de que el calefactor no tenga daños, siga las instrucciones de funcionamiento para reiniciarlo.
5. El calefactor debería volver a funcionar normalmente. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente para recibir asesoramiento.

Atenuación automática de la pantalla

Si el usuario no realiza ninguna acción, la pantalla LED y todos los indicadores LED se atenuarán automáticamente después de 30 segundos para reducir el consumo de energía.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

5.1. LIMPIEZA

Con el tiempo, se puede acumular polvo en el interior y encima del calefactor, lo que puede afectar su rendimiento. Le recomendamos que limpie el calefactor al menos una vez al mes.

1. Apague y desenchufe el calefactor. Espere hasta que el calefactor se haya enfriado por completo.
2. Limpie la superficie de la unidad con un paño suave húmedo. Se puede utilizar un detergente suave para las marcas rebeldes.

Notas:

- No utilice detergentes agresivos, limpiadores químicos o disolventes, ya que pueden dañar el acabado de la superficie del calefactor.
- Nunca sumerja el calefactor en agua.
- No permita que entre agua ni otros líquidos en el interior del calefactor, ya que puede provocar un incendio o peligros eléctricos.
- También se recomienda limpiar periódicamente el calefactor pasando suavemente la boquilla de un aspirador por las protecciones para eliminar el polvo o suciedad que pueda haberse acumulado dentro o encima del calefactor.
- Compruebe que el calefactor esté seco antes de volver a conectarlo.

ADVERTENCIA: No intente abrir la carcasa del calefactor en ningún momento. No hay piezas que el usuario pueda reparar.

5.2. ALMACENAMIENTO

Si no va a utilizar el calefactor durante un período prolongado, siga estos pasos para guardarlo:

1. Apague y desenchufe el calefactor. Espere hasta que el calefactor se haya enfriado por completo.
2. Enrolle y sujete sin apretar el cable de alimentación.
3. Cubra el calefactor y guárdelo en posición vertical en un lugar seco donde no reciba luz solar directa. **Nota:** La exposición prolongada a la luz solar directa decolorará la unidad.

RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 27
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 29
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 31
4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO	P. 31
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 34

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.



AVISO!

Cumpra todas as orientações de segurança



Leia o manual antes da utilização



AVISO!

Não cubra o produto

1. O aquecedor foi concebido apenas para uma utilização doméstica ligeira. Não se destina a uma utilização pesada, comercial ou industrial, e não é adequado para uma utilização no exterior.
2. Não utilize este aparelho para secar roupa, meias, calçado e outros itens semelhantes.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas. As crianças com menos de 3 anos de idade devem manter-se afastadas, a menos que estejam supervisionadas.

4. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos devem ligar/desligar o aparelho apenas se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal, e se estiverem sob vigilância ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização do aparelho em segurança, compreendendo os riscos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar o aparelho à tomada elétrica, nem devem regular, limpar ou realizar a manutenção do mesmo.
5. **ATENÇÃO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção sempre que estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.
6. **AVISO:** Não utilize este aquecedor em divisões pequenas onde se encontrem pessoas incapazes de sair da sala sozinhas, exceto se for providenciada uma supervisão constante.
7. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, para evitar perigos.
8. **ATENÇÃO:** Para evitar um perigo devido à reinicialização inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
9. **AVISO:** Não cubra o aquecedor para evitar o sobreaquecimento.
10. O aquecedor não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada elétrica.
11. **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m do aquecedor.
12. Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, um chuveiro ou uma piscina. Nunca coloque este aparelho num local onde possa cair para dentro de uma banheira ou outro recipiente com água.
13. Utilize sempre este aquecedor numa superfície estável e horizontal.
14. Não utilize este aquecedor se o mesmo tiver sofrido uma queda.
15. Não use o aquecedor se houver sinais visíveis de danos.

16. Desligue sempre a alimentação elétrica quando o dispositivo não estiver a ser utilizado.
17.  A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo com uma cruz por cima) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação	220-240V~, 50-60Hz
Potência nominal	1800-2000W
Modos de aquecimento	3
Termostato (S/N)	S
Temporizador (S/N)	S
Ventoinha turbo (S/N)	N

2.1. REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES ELÉTRICOS LOCAIS

Dados de contacto		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, França - www.auchan-retail.com/contact						
Identificador(es) do modelo: 600184218/DE20D1								
Item		Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade		
Saída de calor				Tipo de saída de calor/controlo da temperatura da sala (selecionar um)				
Saída de calor nominal		P_{nom}	1,900	kW	saída de calor de etapa única e sem controlo da temperatura ambiente	Não		
Saída mínima de calor (indicativo)		P_{min}	0,750	kW	duas ou mais etapas manuais, sem controlo da temperatura ambiente	Não		
Saída de calor contínua máxima		$P_{max,c}$	1,900	kW	com controlo da temperatura da sala por termostato mecânico	Não		
Consumo de energia				com controlo eletrónico da temperatura da sala		Sim		
No modo desligado		P_o	0,00	W	controlo eletrónico da temperatura da sala mais temporizador diário	Não		
No modo de espera		P_{sm}	0,33	W	controlo eletrónico da temperatura da sala mais temporizador semanal	Não		
No modo de ralenti		P_{idle}	0,33	W	Outras opções de controlo (múltiplas seleções possíveis)			
Em espera na rede		P_{nsm}	N/D	W	controlo da temperatura da sala, com deteção de presença	Não		
Modo de espera com visualização de informações ou estado				Não		controlo da temperatura da sala, com deteção de janela aberta	Não	
Eficiência energética sazonal do aquecimento do espaço no modo ativo		$\eta_{s,on}$	91,5	%	opção de controlo à distância	Não		
				controlo de arranque adaptativo	Não			
				limitação do tempo de funcionamento	Sim			
				sensor de lâmpada negra	Não			
				funcionalidade de autoaprendizagem	Não			
				precisão de controlo	Não			

PT

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| 1. Saída de ar | 6. Base | 9. Indicador de modo de aquecimento médio (☹) |
| 2. Indicadores LED | 7. Indicador de modo de espera (⏸) | 10. Indicador de calor (☹☹) |
| 3. Visor LED | 8. Indicador de modo de aquecimento baixo (☹) | 11. Indicador de temporizador (⌚) |
| 4. Botão MODO | | |
| 5. Botão de alimentação | | |

4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

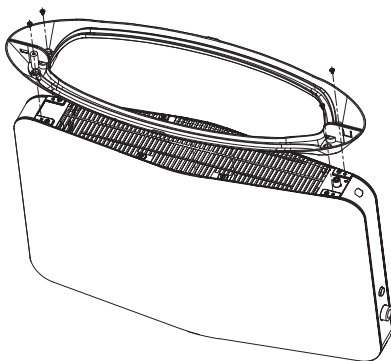
4.1. MONTAGEM DO AQUECEDOR

AVISO: O aquecedor só deve ser operado com a base em plástico instalada e na posição vertical.

Desembale o aquecedor, tendo o cuidado de retirar todas as peças da embalagem. Guarde a caixa para armazenar o produto quando não precisar dele.

Este aquecedor é embalado com uma base em plástico dentro da caixa. Para instalar a base no aquecedor, siga os passos abaixo:

1. Vire o aquecedor de cabeça para baixo sobre um tapete ou outra superfície macia para evitar danos.
2. Fixe a base à parte inferior da caixa do aquecedor utilizando os 4 parafusos autorroscantes fornecidos.
3. Volte a colocar o aquecedor na orientação correta para que assente sobre a base.



4.2. POSICIONAMENTO DO AQUECEDOR

AVISO: O aquecedor só pode ser utilizado na sua posição vertical.

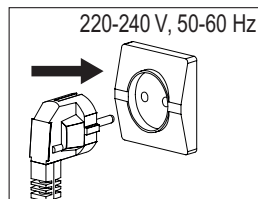
- Coloque sempre o aquecedor em cima de uma superfície plana estável. Podem ocorrer danos se for colocado num local inclinado.
- Não coloque o aquecedor diretamente em cima de um tapete, pois o calor gerado pode danificar alguns tipos de tapetes.
- Não coloque o aquecedor muito perto de uma parede ou peça de mobiliário.
- Mantenha todos os materiais combustíveis, tais como mobiliário, almofadas, roupa de cama, papel, roupa e cortinas a pelo menos 1 m do aquecedor.
- Não coloque nada em cima do aquecedor.
- Não utilize o aquecedor em locais húmidos ou molhados, como, por exemplo, casas de banho e lavandarias, ou em zonas onde sejam utilizadas ou estejam armazenadas tintas ou outros líquidos inflamáveis ou voláteis.

PT

4.3. FUNCIONAMENTO DO AQUECEDOR

Antes de ligar o aquecedor à tomada elétrica, garanta que:

- A potência da sua rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta de classificação do aparelho. O aparelho só pode ser utilizado com a tensão indicada.
- A tomada elétrica utilizada não deve ser utilizada com outros aparelhos.
- Liga o aparelho diretamente a uma tomada de parede, e não a uma extensão ou a uma tomada múltipla móvel.
- O cabo de alimentação e a tomada elétrica não se encontram danificados.
- Desenrolou completamente o cabo de alimentação.
- Quando liga ou desliga o aparelho da tomada, segura sempre a ficha e não o cabo.



Após ligar o aquecedor, este emite um sinal sonoro, acende o Indicador do modo de espera (⏸) e entra no modo de espera.

4.3.1. LIGAR/DESLIGAR O AQUECEDOR

Para ligar ou desligar o aquecedor, toque no botão de alimentação.

- Ao ser ligado, o aquecedor apaga o Indicador de modo de espera (⏸) e acende o visor LED, para indicar a temperatura predefinida ou a última temperatura definida em graus Celsius.
- Quando o aquecedor está ligado, inicia ou interrompe o aquecimento, dependendo da diferença entre a temperatura definida e a temperatura ambiente.
- Quando o aquecedor está a aquecer, o indicador de aquecimento (🔥) está aceso. Quando o aquecedor não está a aquecer, o indicador de aquecimento (🔥) está apagado.
- Quando é desligado, o aquecedor apaga o visor LED, acende o Indicador de modo de espera (⏸) e volta ao modo de espera.
- Depois de ser desligado, o aquecedor manterá as definições de temperatura e modo de aquecimento, mas não a definição do temporizador.

4.3.2. AJUSTAR A TEMPERATURA

Quando o aquecedor apresentar uma temperatura, rode o botão MODE para ajustar a temperatura definida para 5 a 35 °C.

- A temperatura definida é alterada em incrementos/decréscimos de 1 °C.
- Quando a temperatura ambiente atinge a temperatura definida, o aquecedor para de aquecer.
Nota: Depois disto, o aquecedor continuará a irradiar calor durante algum tempo devido às propriedades únicas do seu elemento de aquecimento metálico.
- Quando a temperatura ambiente desce abaixo da temperatura definida, o aquecedor começa a aquecer novamente.

4.3.3. DEFINIÇÃO DO MODO DE AQUECIMENTO

O aquecedor pode ser regulado para funcionar num de 3 modos de aquecimento (Baixo, Médio e Elevado) para se adaptar a diferentes necessidades de aquecimento. Consulte a tabela abaixo para ver os indicadores e as potências nominais destes modos de aquecimento.

Modo	Baixo	Médio	Elevado
Indicador	🔥	🔥	🔥 + 🔥
Potência nominal	750 W	1250 W	2000 W

Para alterar o modo de aquecimento, prima o botão MODE uma ou mais vezes até o indicador do modo de aquecimento desejado se acender.

4.3.4. UTILIZAR O TEMPORIZADOR

Pode definir o temporizador para permitir que o aquecedor funcione apenas durante um número de horas predefinido (1 até 24).

Para definir o temporizador, siga os passos abaixo:

1. Prima continuamente o botão MODE durante 3 segundos. O indicador de Temporizador (⌚) acende-se e o número de horas predefinido (00) pisca no visor LED.
2. Enquanto o número de horas predefinido estiver a piscar, rode o botão MODE para percorrer os números de horas (00 a 24).
3. Quando o número desejado de horas (01 a 24) for apresentado, prima o botão MODE ou aguarde 15 segundos para iniciar o temporizador.

Sugestões:

- Depois de iniciar o temporizador, o aquecedor volta a exibir a temperatura definida e continua a funcionar utilizando as definições anteriores.
- Para ver o número de horas predefinido (01 a 24), prima sem soltar o botão MODE durante 3 segundos. **Nota:** O aquecedor apresentará o tempo remanescente do temporizador.
- Quando o temporizador está ativado, pode alterar as definições do aquecedor, como a temperatura definida e o modo de aquecimento, conforme descrito nas secções anteriores deste manual do utilizador. A alteração de tais definições não afetará o temporizador.
- Quando o temporizador terminar, o aquecedor entrará automaticamente no modo de espera.
- Para terminar o temporizador antes de o tempo acabar, prima o botão de alimentação ou defina a hora para 00.

4.3.5. OUTRAS FUNCIONALIDADES

Função de memória

Se desligar o aquecedor e/ou retirar a ficha da tomada, o aquecedor irá regressar ao estado mais recente (p.ex., modo de funcionamento e temperatura) quando o voltar a ligar. **Nota:** Isto não se aplica à definição do temporizador.

Proteção de sobreaquecimento

O aquecedor está equipado com um interruptor de proteção de sobreaquecimento (corte térmico) que desligará o aquecedor automaticamente em caso de sobreaquecimento. Se tal acontecer, siga os passos abaixo para resolver o problema:

1. Desligue o aquecedor da tomada e permita que arrefeça completamente.
2. Identifique e elimine a origem do sobreaquecimento, como uma fraca ventilação ou um artigo a cobrir o aquecedor.
3. Siga as instruções de funcionamento para reiniciar o aquecimento.
4. O aquecedor deverá funcionar normalmente outra vez. Se o problema persistir, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

Proteção contra derrubamentos

O aquecedor está equipado com um interruptor contra derrubamentos que cortará a energia do mesmo se este for derrubado. Se tal acontecer, siga os passos abaixo para resolver o problema:

1. Desligue o aquecedor da tomada e permita que arrefeça completamente.
2. Coloque o aquecedor novamente numa superfície lisa, sólida e estável.
3. Inspeccione e verifique se o aquecedor sofreu danos.
4. Se, e apenas se o aquecedor não apresentar danos, siga as instruções de funcionamento para reiniciar o aquecedor.
5. O aquecedor deverá funcionar normalmente outra vez. Se o problema persistir, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

Redução automática da luz do visor

Se o utilizador não efetuar nenhuma ação, a luz do visor LED e de todos os indicadores LED será reduzida automaticamente após 30 segundos para reduzir o consumo de energia.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

5.1. LIMPEZA

Ao longo do tempo, pó pode acumular-se por cima e no interior do aquecedor, o que pode afetar o seu desempenho. Recomendamos a limpeza do aquecedor pelo menos uma vez por mês.

1. Desligue e retire a ficha da tomada do aquecedor. Aguarde até o aquecedor arrefecer completamente.
2. Limpe a superfície da unidade com um pano macio e húmido. Pode utilizar um detergente suave para retirar marcas teimosas.

PT

Notas:

- Não utilize detergentes agressivos, produtos de limpeza químicos ou solventes, pois podem danificar o acabamento da superfície do aquecedor.
- Nunca mergulhe o aquecedor em água.
- Não permita que água ou outros líquidos escurram para o interior do aquecedor, pois tal poderá originar um incêndio e/ou risco elétrico.
- Também recomendamos uma limpeza periódica do aquecedor, passando com cuidado o bocal de um aspirador sobre os reforços para remover qualquer pó ou sujidade que se possa ter acumulado no interior ou por cima do aquecedor.
- Certifique-se de que o aquecedor está seco antes de o ligar novamente à tomada.

AVISO: Nunca tente abrir o aquecedor. Não existem peças passíveis de manutenção pelo utilizador.

5.2. ARMAZENAMENTO

Se não utilizar o aquecedor durante um longo período de tempo, siga estes passos para o guardar:

1. Desligue e retire a ficha da tomada do aquecedor. Aguarde até o aquecedor arrefecer completamente.
2. Enrole de modo folgado e fixe o cabo de alimentação.
3. Cubra o aquecedor e guarde-o na posição vertical, num local seco onde não receba luz solar direta. **Nota:** Uma exposição prolonga à luz solar direta provocará a descoloração da unidade.

PRZEGLĄD ZAWARTOŚCI

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 35
2. PARAMETRY TECHNICZNE	S. 37
3. OPIS PRODUKTU	S. 39
4. KORZYSTANIE Z PRODUKTU	S. 39
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 42

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

PL



OSTRZEŻENIE!

Przestrzegać wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa



Przeczytać instrukcję przed użyciem



OSTRZEŻENIE!

Nie przykrywać urządzenia

1. Grzejnik jest przeznaczony wyłącznie do niewielkich zastosowań domowych. Nie jest on przeznaczony do zastosowań intensywnych, komercyjnych lub przemysłowych i nie jest odpowiedni do użytku poza pomieszczeniami.
2. Nie należy używać tego urządzenia do suszenia ubrań, skarpet, butów i innych podobnych przedmiotów.
3. Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru. Dzieci poniżej 3 lat powinny pozostawać w bezpiecznej odległości, chyba że są pod stałym nadzorem.

4. Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zamontowane w przewidzianym dla niego prawidłowym położeniu oraz gdy przebywają pod nadzorem dorosłych lub gdy otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 lat do 8 lat nie wolno podłączać urządzenia do prądu, regulować i czyścić go ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
5. **OSTROŻNIE:** Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnej opieki.
6. **OSTRZEŻENIE:** Nie używać grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy przebywają w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że są one pod stałym nadzorem.
7. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
8. **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć zagrożenia związanego z niezamierzonym resetem wyłącznika termicznego, urządzenia nie wolno zasilать za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak np. wyłącznik czasowy, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
9. **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przegrzaniu, nie zakrywać grzejnika.
10. Grzejnika nie można umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
11. **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tkaniny, zasłony lub inne materiały łatwopalne muszą znajdować się w odległości co najmniej 1 m od grzejnika.
12. Nie używać grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica ani basenu. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscu, w którym mogłoby ono wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
13. Zawsze używać grzejnika na poziomej, stabilnej powierzchni.
14. Nie używać grzejnika, który został upuszczony.

15. Nie należy używać grzejnika, jeżeli jest on w widoczny sposób uszkodzony.
16. Urządzenie należy zawsze odłączać od prądu, gdy się go nie używa.
17.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza ono, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Organizacje odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiedni system zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie człowieka i środowisko, spowodowanego obecnością niebezpiecznych czynników, jak również nieprawidłowym przechowywaniem i obsługą sprzętu.

2. PARAMETRY TECHNICZNE

Zasilanie	220–240V~, 50–60Hz
Moc znamionowa	1800–2000W
Tryby ogrzewania	3
Termostat (T/N)	T
Wyłącznik czasowy (T/N)	T
Turbowentylator (T/N)	N

2.1. WYMAGANIA INFORMACYJNE DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ

Dane teleadresowe		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact				
Oznaczenie modelu: 600184218/DE20D1						
Element		Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
Moc cieplna					Rodzaj mocy cieplnej/ regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna		P _{nom}	1,900	kW	nagrzewanie jednoetapowe, brak sterowania temperaturą w pomieszczeniu	Nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)		P _{min}	0,750	kW	dwa lub więcej etapów manualnych, brak sterowania temperaturą w pomieszczeniu	Nie
Maksymalna stała moc cieplna		P _{max,c}	1,900	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
Moc urządzenia					elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Tak
W trybie wyłączenia		P _o	0,00	W	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	Nie
W trybie czuwania		P _{sm}	0,33	W	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	Nie
W trybie spowolnionym		P _{idle}	0,33	W	Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
W trybie gotowości sieci		P _{nsm}	ND	W	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu				Nie	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym		η _{s,on}	91,5	%	regulacja na odległość	Nie
				adaptacyjna regulacja startu	Nie	
				ograniczenie czasu pracy	Tak	
				czujnik ciepła promieniowania	Nie	
				funkcja samouczenia się	Nie	
				dokładność regulacji	Nie	

3. OPIS PRODUKTU

- | | | |
|-----------------------|--|---------------------------------------|
| 1. Wylot powietrza | 7. Wskaźnik trybu czuwania (⏻) | 10. Wskaźnik ogrzewania (⦿) |
| 2. Wskaźniki LED | 8. Wskaźnik niskiego poziomu ogrzewania (⚡) | 11. Wskaźnik wyłącznika czasowego (⌚) |
| 3. Wyświetlacz LED | 9. Wskaźnik średniego poziomu ogrzewania (⦿) | |
| 4. Pokrętko TRYBU | | |
| 5. Przycisk zasilania | | |
| 6. Podstawa | | |

4. KORZYSTANIE Z PRODUKTU

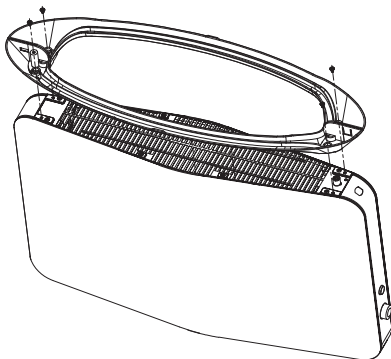
4.1. MONTAŻ GRZEJNIKA

OSTRZEŻENIE: Z grzejnika należy korzystać wyłącznie, gdy ma zamontowane obie plastikowe nóżki i gdy jest ustawiony w pozycji pionowej.

Rozpakować grzejnik, ostrożnie wyjmując wszystkie części z opakowania. Karton można zachować do przechowywania urządzenia poza sezonem grzewczym.

Do grzejnika zostały zaprojektowane podstawa plastikowa, które znajdują się w opakowaniu. Aby zamontować nóżki, należy wykonać następujące czynności:

1. Odwrócić grzejnik do góry nogami na dywanie lub innej miękkiej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia.
2. Zamontować podporę pod spodem grzejnika za pomocą czterech dostarczonych wkrętów samogwintujących.
3. Ustawić grzejnik w prawidłowej pozycji, tak aby opierał się na podstawie.



PL

4.2. USTAWIENIE GRZEJNIKA

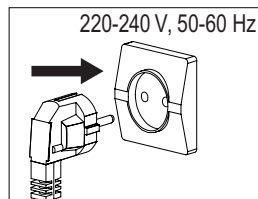
OSTRZEŻENIE: Grzejnik należy obsługiwać wyłącznie w pozycji pionowej.

- Grzejnik należy zawsze ustawiać na płaskiej i stabilnej powierzchni. Jeśli zostanie postawiony na pochyłej powierzchni, może dojść do uszkodzenia.
- Nie należy umieszczać grzejnika bezpośrednio na dywanie, ponieważ wytwarzane ciepło może uszkodzić niektóre dywany.
- Nie umieszczać grzejnika zbyt blisko ściany lub mebli.
- Wszystkie materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, pościel, papier, ubrania i zasłony, powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 m od grzejnika.
- Na grzejniku nie wolno stawiać żadnych przedmiotów.
- Nie używać grzejnika w miejscach wilgotnych ani mokrych, na przykład w łazienkach i pralniach, ani w miejscach, w których używa się farb lub innych łatwopalnych lub lotnych płynów lub się je przechowuje.

4.3. OBSŁUGA GRZEJNIKA

Przed podłączeniem grzejnika do prądu należy upewnić się, że:

- zasilanie elektryczne jest zgodne z parametrami podanymi na etykiecie znamionowej urządzenia; urządzenie będzie używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem;
- gniazdko elektryczne, do którego podłączone zostanie urządzenie, nie jest zajęte przez inne urządzenia;
- urządzenie będzie podłączone bezpośrednio do gniazdka ściennego, a nie do przedłużacza lub przenośnej listwy zasilającej;
- przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone;
- przewód zasilający jest całkowicie rozwinięty;
- podczas podłączania lub odłączania urządzenia zawsze należy trzymać za wtyczkę, nie za przewód.



PL

Po podłączeniu grzejnika słychać sygnał dźwiękowy, włącza się wskaźnik trybu czuwania (⏻) i grzejnik przechodzi w tryb czuwania.

4.3.1. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE GRZEJNIKA

Aby włączyć lub wyłączyć grzejnik, nacisnąć przycisk zasilania.

- Po włączeniu grzejnik wyłącza wskaźnik trybu czuwania (⏻) i włącza wyświetlacz LED wskazujący domyślną lub ostatnio ustawioną temperaturę w stopniach Celsjusza.
- Grzejnik rozpoczyna lub zatrzymuje ogrzewanie w zależności od różnicy między temperaturą ustawioną a temperaturą otoczenia.
- W momencie rozpoczęcia ogrzewania zapala się wskaźnik ogrzewania (🔥). Gdy grzejnik nie pracuje, wskaźnik ogrzewania (🔥) jest wyłączony.
- Po wyłączeniu grzejnik wyłącza wyświetlacz LED, włącza wskaźnik trybu czuwania (⏻) i wraca do trybu czuwania.
- Po wyłączeniu grzejnik zachowa ustawienia temperatury i trybu ogrzewania, ale nie ustawienia timera.

4.3.2. REGULACJA TEMPERATURY

Gdy grzejnik wyświetla temperaturę, obrócić pokrętkę MODE, aby ustawić temperaturę w zakresie od 5°C do 35°C.

- Ustawienie temperatury można zwiększać/zmniejszać o 1°C.
- Gdy temperatura otoczenia osiągnie ustawioną temperaturę, grzejnik zatrzyma pracę. **Uwaga:** Po tym czasie grzejnik będzie jeszcze przez jakiś czas emitował ciepło dzięki wyjątkowym właściwościom jego metalowego elementu grzejnego.
- Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej temperatury, grzejnik rozpocznie pracę.

4.3.3. USTAWIANIE TRYBU OGRZEWANIA

Grzejnik można ustawić tak, aby działał w jednym z 3 trybów ogrzewania (niski, średni i wysoki), aby spełnić różne wymagania w zakresie ogrzewania. W poniższej tabeli przedstawiono wskaźniki i moc znamionową dla poszczególnych trybów.

Tryb	Niski	Średni	Wysoki
Wskaźnik	🔥	🔥	🔥 + 🔥
Moc znamionowa	750 W	1250 W	2000 W

Aby zmienić tryb ogrzewania, nacisnąć pokrętkę MODE jeden raz lub więcej, aż zaświeci się wskaźnikżądanego trybu.

4.3.4. KORZYSTANIE Z WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Wyłącznik czasowy można ustawić tak, aby grzejnik działał tylko przez określoną liczbę godzin (od 1 do 24).

Aby ustawić wyłącznik czasowy, należy wykonać poniższe czynności:

1. Nacisnąć i przytrzymać pokrętkę MODE przez 3 sekundy. Wskaźnik wyłącznika czasowego (⌚) zaświeci się, a ustawiona liczba godzin (00) będzie migać na wyświetlaczu LED.
2. Gdy miga ustawiona liczba godzin, nacisnąć pokrętkę MODE, aby wybrać żadaną liczbę godzin (od 00 do 24).
3. Po wyświetleniu żądanej liczby godzin (od 01 do 24) nacisnąć pokrętkę MODE lub odczekać 15 sekund, aby wyłącznik czasowy uruchomił się.

Porady:

- Po uruchomieniu wyłącznika czasowego grzejnik wyświetli ustawioną temperaturę i będzie kontynuował pracę z wcześniej wybranymi ustawieniami.
- Aby wyświetlić ustawioną liczbę godzin (od 01 do 24), nacisnąć pokrętkę MODE przez 3 sekundy.
- **Uwaga:** Na grzejniku zostanie wyświetlony pozostały czas pracy wyłącznika czasowego.
- Podczas pracy z włączonym wyłącznikiem czasowym można zmieniać ustawienia grzejnika, takie jak ustawiona temperatura i tryb grzania, zgodnie z opisem w poprzednich częściach niniejszej instrukcji. Zmiana tych ustawień nie będzie miała wpływu na działanie wyłącznika czasowego.
- Gdy licznik czasu wyłącznika dobiegnie końca, grzejnik automatycznie przejdzie w tryb czuwania.
- Aby zatrzymać licznik czasu wcześniej, nacisnąć przycisk zasilania lub ustawić czas na 00.

4.3.5. INNE FUNKCJE

Funkcja pamięci

W razie wyłączenia i/lub odłączenia grzejnika od zasilania po ponownym włączeniu urządzenie powróci do ostatniego stanu (np. trybu pracy i temperatury). **Uwaga:** Nie dotyczy to ustawienia wyłącznika czasowego.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Grzejnik jest wyposażony w wyłącznik zabezpieczający przed przegrzaniem (wyłącznik termiczny), który automatycznie wyłączy grzejnik w przypadku przegrzania. Jeśli do tego dojdzie, należy wykonać poniższe czynności, aby rozwiązać problem:

1. Odłączyć grzejnik od zasilania i pozostawić go do całkowitego ostygnięcia.
2. Znaleźć i usunąć źródło przegrzania, takie jak słaba wentylacja lub przedmiot zakrywający grzejnik.
3. Aby ponownie uruchomić grzejnik, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
4. Grzejnik powinien powrócić do normalnego działania. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta w celu uzyskania porady.

Zabezpieczenie w razie przewrócenia

Grzejnik jest wyposażony w wyłącznik zabezpieczający w przypadku przewrócenia, który odcina zasilanie grzejnika. Jeśli do tego dojdzie, należy wykonać poniższe czynności, aby rozwiązać problem:

1. Odłączyć grzejnik od zasilania i pozostawić go do całkowitego ostygnięcia.
2. Grzejnik należy umieścić z powrotem na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
3. Sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzenia grzejnika.
4. Wyłącznie w przypadku braku stwierdzenia uszkodzeń grzejnik można ponownie uruchomić, postępując według instrukcji obsługi.
5. Grzejnik powinien powrócić do normalnego działania. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta w celu uzyskania porady.

Automatyczne przyciemnianie wyświetlacza

W przypadku braku wykonania jakichkolwiek działań wyświetlacz LED i wszystkie wskaźniki zostaną automatycznie przyciemnione po 30 sekundach, aby ograniczyć zużycie energii.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

5.1. CZYSZCZENIE

Z czasem na grzejniku i wewnątrz niego gromadzi się kurz, który może negatywnie wpływać na jego działanie. Zaleca się czyszczenie grzejnika co najmniej raz w miesiącu.

1. Wyłączyć i odłączyć grzejnik od źródła zasilania. Poczekać, aż grzejnik całkowicie się ochłodzi.
2. Przetrzeć powierzchnię urządzenia miękką, wilgotną ściereczką. W przypadku uporczywych zabrudzeń można użyć łagodnego detergentu.

Uwagi:

- Nie używać silnych detergentów, chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię grzejnika.
- Nie wolno zanurzać grzejnika w wodzie.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza grzejnika, ponieważ może to spowodować pożar i/lub stworzyć zagrożenie elektryczne.
- Zalecamy także regularne delikatne czyszczenie osłon zabezpieczających grzejnika dyszą odkurzacza w celu usunięcia kurzu i brudu, które mogą się gromadzić w środku lub na grzejniku.
- Przed ponownym podłączeniem do prądu należy sprawdzić, czy grzejnik jest suchy.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno otwierać obudowy grzejnika. Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.

5.2. PRZECHOWYWANIE

Jeżeli grzejnik nie będzie używany przez dłuższy czas, przed jego przechowywaniem należy wykonać poniższą procedurę:

1. Wyłączyć i odłączyć grzejnik od źródła zasilania. Poczekać, aż grzejnik całkowicie się ochłodzi.
2. Luźno zwinąć i zamocować przewód zasilający.
3. Przykryć grzejnik i przechowywać go w pozycji pionowej w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych. **Uwaga:** Długie wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych spowoduje odbarwienie urządzenia.

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	43. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	45. o.
3. A TERMÉK LEÍRÁSA	47. o.
4. A TERMÉK HASZNÁLATA	47. o.
5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	50. o.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

HU



FIGYELEM!

Tartsa be az összes biztonsági előírást



Olvassa el a

használati útmutatót
mielőtt használja a
készüléket



FIGYELEM!

Ne takarja le a
terméket

1. A fűtőkészüléket csak könnyű háztartási használatra tervezték. Nem nagy igénybevételű, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra készült, és nem alkalmas kültéri használatra.
2. Ne használja ezt a készüléket ruhák, zoknik, cipők és más hasonló tárgyak szárítására.
3. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A 3 évesnél fiatalabb gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

4. 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt rendeltetésszerűen, normál működési helyére rakták vagy szerelték fel, és felügyelik őket, vagy instrukciókat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. 3 és 8 év közötti gyermekek nem csatlakoztathatják, szabályozhatják és tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.
5. **VIGYÁZAT:** A termék egyes részei nagyon forróak lehetnek és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani ott, ahol gyermekek és kiszolgáltatót személyek vannak jelen.
6. **FIGYELEM:** Ne használja ezt a fűtőkészüléket kis helyiségekben, ha azokban olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha állandó felügyeletet biztosítanak.
7. Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
8. **VIGYÁZAT:** A hőkapcsoló véletlen visszaállításából eredő veszélyek elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolókészüléken, például időzõkapcsolón keresztül táplálni, vagy rendszeresen be- és kikapcsolt áramkörhöz csatlakoztatni.
9. **FIGYELEM:** A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőkészüléket.
10. A fűtőkészüléket nem szabad közvetlenül a csatlakozó aljzat alatt elhelyezni.
11. **FIGYELEM:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 m távolságra a fűtőkészüléktől.
12. A fűtőkészüléket fürdőkád vagy úszómedence közvetlen közelében ne használja. Soha ne helyezze ezt a készüléket olyan helyre, ahol a készülék kádba vagy más víztartályba eshet.
13. Mindig vízszintes és szilárd felületen használja a fűtőkészüléket.
14. Ne használja a hőszugárzót, ha leesett.
15. Ne használja, ha a fűtőkészülék megrongálódására utaló jeleket észlel.
16. Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja.

17.  A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuka szimbólum) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

HU

2. MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	220-240V~, 50-60Hz
Névleges teljesítmény	1800-2000W
Fűtési üzemmódok	3
Termosztát (I/N)	I
Időzítő (I/N)	I
Turbóventilátor (I/N)	N

2.1. TÁJÉKOZTATÁSI KÖVETELMÉNYEK ELEKTROMOS HELYSÉGMELEGÍTŐHÖZ

Kapcsolattartási adatok	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact					
Modellazonosító(k): 600184218/DE20D1						
Tétel		Jelölés	Érték	Egység	Tétel	Egység
Hőteljesítmény					Hőteljesítmény/szobahőmérséklet szabályozás típusa (válasszon egyet)	
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	1,900	kW		egyállásos hőteljesítmény, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P _{min}	0,750	kW		két- vagy többállásos kézi szabályozás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	1,900	kW		mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozással	Nem
Teljesítményfelvétel					elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	Igen
Kikapcsolt állapotban	P _o	0,00	W		elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem
Készenléti üzemmódban	P _{sm}	0,33	W		elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Nem
Csökkentett üzemmód	P _{idle}	0,33	W		Egyéb szabályozási lehetőségek (több is kiválasztható)	
Hálózatzvezérelt készenléti üzemmódban	P _{nsm}	n.a.	W		beltéri hőmérséklet-szabályozó jelenlét-érzékelővel	Nem
Készenléti üzemmód kijelzőinformációval vagy állapottal			Nem		beltéri hőmérséklet-szabályozó nyitottablak-érzékeléssel	Nem
Szezonális helyiségfűtési hatások aktív üzemmódban	η _{s,on}	91,5	%		távszabályozási lehetőség	Nem
					adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem
					működési idő korlátozás	Igen
					feketegömb-érzékelő	Nem
					öntanulási képesség	Nem
					szabályozási pontosság	Nem

HU

3. A TERMÉK LEÍRÁSA

- | | | |
|--------------------------|--|---|
| 1. Levegőkivezető nyílás | 6. Talp | 9. Közepes fokozatú fűtés üzemmód jelzőfény (☼) |
| 2. LED-jelzőfények | 7. Készenléti üzemmód jelzőfény (⏻) | 10. Fűtés jelzőfény (☼☼) |
| 3. LED-kijelző | 8. Alacsony fokozatú fűtés üzemmód jelzőfény (☼) | 11. Időzítő jelzőfény (⌚) |
| 4. ÜZEMMÓD gomb | | |
| 5. Bekapcsológomb | | |

4. A TERMÉK HASZNÁLATA

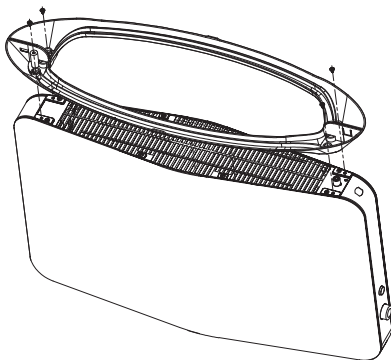
4.1. A FŰTŐKÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

FIGYELEM: A fűtőkészüléket csak rászerezett műanyag talppal és függőleges helyzetben szabad működtetni.

Vegye ki a fűtőkészüléket a dobozból, és ügyeljen, hogy minden alkatrészt vegyen ki a csomagolásból. A kartondobozt tegye el a szezonon kívüli tároláshoz.

A dobozban a fűtőkészülék mellett egy műanyag talp található. A talp fűtőkészülékre való felszereléséhez kövesse a következő lépéseket:

1. A sérülések elkerülése érdekében állítsa fejre a fűtőkészüléket egy szőnyegre vagy más puha felületre.
2. Rögzítse a talpat a fűtőkészülék aljára a 4 mellékelt önmetsző csavarral.
3. Állítsa a fűtőkészüléket a talpára.



HU

4.2. A FŰTŐKÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

FIGYELEM: A fűtőkészüléket csak függőleges helyzetben szabad működtetni.

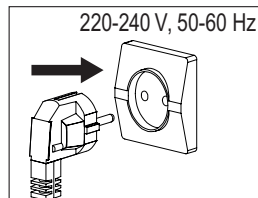
- Mindig helyezze a fűtőkészüléket kemény és stabil felületre. Ferde felületre helyezve kár keletkezhet.
- Ne helyezze a fűtőkészüléket közvetlenül a szőnyegre, mivel a keletkező hő bizonyos szőnyegeket károsíthat.
- Ne helyezze a fűtőkészüléket túl közel a falhoz vagy bármilyen bútorhoz.
- Tartson minden éghető anyagot, például bútorokat, párnákat, ágyneműt, papírt, ruhákat és függönyöket legalább 1 m távolságra a fűtőkészüléktől.
- Ne tegyen semmit a fűtőkészülék tetejére.
- Ne használja a fűtőkészüléket vizes vagy nedves helyeken, például fürdőszobákban és mosókonyhákban, illetve olyan helyeken, ahol festéket vagy más gyúlékony vagy illékony folyadékokat használnak vagy tárolnak.

4.3. A FŰTŐKÉSZÜLÉK KEZELÉSE

A fűtőkészülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze a következőket:

- Az Ön áramellátása megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett értékkel. A készüléket csak az adattáblájának megfelelő hálózaton szabad használni.
- A csatlakozóaljzatot nem használják más készülékek.
- A készüléket közvetlenül a fali csatlakozóba kell csatlakoztatni, nem pedig hosszabbítóba vagy áthelyezhető elosztóba.
- A tápkábel és a csatlakozódugasz nem sérült.
- A tápkábelt teljesen tekerje le.
- A hálózathoz való csatlakoztatáskor vagy az arról való leválasztáskor mindig a csatlakozódugaszt fogja meg, ne a kábelt.

A fűtőkészülék az elektromos hálózathoz való csatlakoztatáskor hangjelzést ad, bekapcsol a Készenléti üzemmód jelzőfénye (⏻), és a készülék készenléti üzemmódba lép.



HU 4.3.1. A FŰTŐKÉSZÜLÉK BE-/KIKAPCSOLÁSA

A fűtőkészülék be- vagy kikapcsolásához érintse meg a bekapcsológombot.

- Bekapcsolás után kikapcsol a Készenléti üzemmód jelzőfénye (⏻), a LED-kijelző bekapcsol, és Celsius-fokban jelzi az alapértelmezett vagy utoljára beállított hőmérsékletet.
- Amikor a fűtőkészülék be van kapcsolva, a beállított és a környezeti hőmérséklet közötti különbségtől függően kapcsolja be vagy ki a fűtést.
- Ha a fűtőkészülék működik, a Fűtés jelzőfény (☀) világít. Amikor a fűtőkészülék nem működik, a Fűtés jelzőfény (☀) nem világít.
- Kikapcsolás után a LED-kijelző kikapcsol, a Készenléti üzemmód jelzőfénye (⏻) bekapcsol, és a készülék készenléti üzemmódba lép.
- Kikapcsolás után a fűtőkészülék megőrzi a hőmérsékleti és a fűtési üzemmód beállításokat, de az időzítő beállítást nem.

4.3.2. A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Amikor a fűtőkészülék megjeleníti a hőmérsékletet, fordítsa el a MODE gombot a hőmérséklet 5-35 °C közötti értékre való beállításához.

- A beállított hőmérséklet 1 °C-os lépésben változik.
- Amikor a környezeti hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet, a fűtőkészülék nem fűt tovább.
Megjegyzés: Ezt követően a fűtőkészülék a fém fűtőelem egyedi tulajdonságai miatt egy ideig még sugározza a hőt.
- Amikor a környezeti hőmérséklet a beállított hőmérséklet alá esik, a fűtőkészülék újból működésbe lép.

4.3.3. A FŰTÉSI ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

A fűtőkészülék 3 fűtési üzemmódra (Alacsony, Közepes és Magas) állíthatja be, a különböző fűtési igényeknek megfelelően. A fűtési üzemmódokhoz és a jelzőfényekhez tartozó teljesítményértékek az alábbi táblázatban láthatók.

Üzemmód	Alacsony	Közepes	Magas
Jelzőfény	☀	☀	☀+☀
Névleges teljesítmény	750 W	1250 W	2000 W

A fűtési mód megváltoztatásához nyomja meg a MODE gombot egyszer vagy többször, amíg a kívánt fűtési üzemmód jelzőfénye nem világít.

4.3.4. AZ IDŐZÍTŐ HASZNÁLATA

Beállíthatja úgy az időzítőt, hogy a fűtőkészülék csak előre beállított számú órán keresztül működjön (1-24).

Az időzítő beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a MODE gombot. Az időzítő jelzőfénye (☉) kigyullad, és az előre beállított órák száma (00) villogni kezd a LED-kijelzőn.
2. Miközben az előre beállított órák száma villog, nyomja meg a MODE gombot az órák számának (00-24) kiválasztásához.
3. Amikor megjelenik a kívánt órák száma (01-24), nyomja meg a MODE gombot vagy várjon 15 másodpercet az időzítő elindításához.

Tippek:

- Az időzítő elindítása után a fűtőkészülék kijelzőjén újra a beállított hőmérséklet látható, és a korábbi beállításokkal működik tovább a készülék.
- Az előre beállított órák számának (01-24) megtekintéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a MODE gombot. **Megjegyzés:** A fűtőkészülék mutatja az időzítő hátralévő idejét.
- Az időzítő működése közben módosíthatja a fűtőkészülék beállításait, például a beállított hőmérsékletet és a fűtési módot a jelen használati útmutató előző részeiben leírtak szerint. Ezeknek a beállításoknak a megváltoztatása nem befolyásolja az időzítőt.
- Amikor az időzítő lejár, a fűtőkészülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
- Az időzítő a beállított idő lejártá előtti kikapcsolásához nyomja meg a Bekapcsológombot, vagy állítsa „00”-ra az időt.

4.3.5. EGYÉB FUNKCIÓK

Memória funkció

Ha kikapcsolja és/vagy kihúzza a fűtőkészüléket a hálózati aljzatból, a fűtőkészülék az újbóli bekapcsolást követően az utolsó beállítások (pl. üzemmód és hőmérséklet) szerint működik.

Megjegyzés: Ez az időzítő beállítására nem vonatkozik.

Túlmelegedés elleni védelem

A fűtőkészülék túlmelegedés elleni védőkapcsolóval (hőkapcsoló) van felszerelve, amely túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a fűtőkészüléket. Ha ez történik, kövesse az alábbi lépéseket a probléma megoldásához:

1. Húzza ki a fűtőkészüléket, és hagyja teljesen kihűlni.
2. Ellenőrizze és távolítsa el a túlmelegedés forrását, például a rossz szellőzést és a fűtőkészüléket letakaró tárgyat.
3. A fűtőkészülék újraindításához kövesse a kezelési utasításokat.
4. A fűtőkészüléknek ismét normálisan kell működnie. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz tanácsért.

Borulásvédelem

A fűtőkészülék fel van szerelve borulásvédelmi kapcsolóval, amely megszakítja a fűtőkészülék áramellátását, ha felborul. Ha ez történik, kövesse az alábbi lépéseket a probléma megoldásához:

1. Húzza ki a fűtőkészüléket, és hagyja teljesen kihűlni.
2. Helyezze vissza a fűtőkészüléket sima, vízszintes és stabil felületre.
3. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg.
4. Akkor és csak akkor, ha a fűtőkészülék nem sérült, indítsa újra a fűtőkészüléket a használati utasítás szerint.
5. A fűtőkészüléknek ismét normálisan kell működnie. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz tanácsért.

Kijelző automatikus elsötétülése

Ha a felhasználó nem végez műveletet, 30 másodperc után a LED-kijelző és minden LED-jelzőfény fényereje automatikusan lecsökken, így csökkentve az energiafogyasztást.

5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

5.1. TISZTÍTÁS

Idővel a por gyűlhet össze a fűtőkészüléken és annak belsejében, ami befolyásolhatja annak teljesítményét. Javasoljuk, hogy legalább havonta egyszer tisztítsa meg a fűtőkészüléket.

1. Kapcsolja ki és húzza ki a fűtőkészülék csatlakozódugóját az aljzatból. Várja meg, amíg a fűtőkészülék teljesen lehűl.
2. Törölje le a készülék felületét puha, száraz ruhával. Makacs foltok esetén enyhe mosószer használható.

Megjegyzések:

- Ne használjon erős tisztítószereket, vegyszereket vagy oldószereket, mivel ezek károsíthatják a fűtőkészülék felületét.
- Soha ne merítse a fűtőkészüléket vízbe.
- Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék a fűtőkészülék belsejébe kerüljön, mert ez tűzveszélyt és/vagy elektromos veszélyt okozhat.
- Javasoljuk, hogy a fűtőkészüléket rendszeresen porszívó segítségével is tisztítsa át úgy, hogy a csövet óvatosan a légterelők fölé helyezi, ezzel eltávolítva a készülék belsejében vagy a készüléken összegyűlt port.
- Győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék száraz legyen, mielőtt újra bedugja.

FIGYELEM: Semmiképpen se próbálja meg kinyitni a fűtőkészülék burkolatát. Nincs olyan alkatrésze, amit a felhasználó javítani tudna.

5.2. TÁROLÁS

Ha hosszabb ideig nem használja a fűtőkészüléket, kövesse a következő lépéseket a tároláshoz:

1. Kapcsolja ki és húzza ki a fűtőkészülék csatlakozódugóját az aljzatból. Várja meg, amíg a fűtőkészülék teljesen lehűl.
2. Lazán tekerje fel és rögzítse a tápkábelt.
3. Takarja le a fűtőkészüléket, és tárolja függőlegesen, száraz helyen, ahol nem éri közvetlen napfény. **Megjegyzés:** A közvetlen napfénynek való tartós kitettség elszínezi a készüléket.

PREZENTARE GENERALĂ A CONȚINUTULUI

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 51
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 53
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 55
4. FOLOSIREA PRODUSULUI	P. 55
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 58

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul de utilizare pentru referințe ulterioare.



AVERTIZARE!
Respectați toate
instrucțiunile de
siguranță



Citiți manualul
înainte de utilizare



AVERTIZARE!
Nu acoperiți
produsul

RO

1. Aeroterma este concepută pentru a fi utilizată în locuințe pe perioade scurte de timp. Nu este destinată utilizării în medii dificile, comerciale sau industriale și nu este adecvată pentru a fi utilizată în aer liber.
2. Nu utilizați acest aparat pentru a usca haine, șosete, pantofii și alte articole similare.
3. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere. Nu permiteți accesul copiilor cu vârsta sub 3 ani dacă nu sunt supravegheați în mod continuu.

4. Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani trebuie să pornească/oprească aparatul numai dacă acesta a fost așezat sau instalat în prealabil în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul și să efectueze întreținerea care se face în mod normal de către utilizator.
5. **PRECAUȚIE:** Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Se recomandă să acordați o atenție deosebită în locurile în care sunt prezenți copiii și persoanele vulnerabile.
6. **AVERTIZARE:** Nu utilizați această aerotermă în încăperi mici în care se află persoane care nu se pot deplasa singure, cu excepția cazului în care le puteți asigura o supraveghere constantă.
7. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
8. **PRECAUȚIE:** Pentru a evita orice pericol care poate rezulta ca urmare a resetării accidentale a releului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un întrerupător extern, cum ar fi un aparat de comandă a timpului pentru reglarea procesului, sau nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod constant.
9. **AVERTIZARE:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aeroterma.
10. Aeroterma nu trebuie așezată exact sub priză.
11. **AVERTIZARE:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m față de aerotermă.
12. Nu utilizați această aerotermă în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine. Nu așezați niciodată acest aparat pe o suprafață de unde poate cădea într-o cadă sau într-un alt recipient cu apă.
13. Folosiți întotdeauna această aerotermă pe o suprafață orizontală și stabilă.
14. Nu folosiți această aerotermă dacă ați scăpat-o în prealabil.

15. Nu o utilizați dacă aceasta prezintă semne vizibile de avarie.
16. Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu îl utilizați.
17.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi tăiat cu un X) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utile. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează echipamentele electrice și electronice uzate. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

RO

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare	220-240V~, 50-60Hz
Putere nominală	1800-2000W
Moduri de încălzire	3
Termostat (DA/NU)	DA
Cronometru (DA/NU)	DA
Ventilator Turbo (DA/NU)	NU

2.1. CERINȚE DE INFORMARE PENTRU AEROTERMELE ELECTRICE FOLOSITE LA ÎNCĂLZIREA LOCALĂ

Date de contact		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franța - www.auchan-retail.com/contact				
Identificator (identificatoare) de model: 600184218/DE20D1						
Articol		Simbol	Valoare	Unitate	Articol	Unitate
Putere termică					Tipul de putere termică/control al temperaturii camerei (selecțați una)	
Putere termică nominală	P _{nom}	1,900	kW		ieșire de căldură într-o singură etapă și fără control al temperaturii camerei	Nu
Putere termică minimă (cu titlu indicativ)	P _{min}	0,750	kW		două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei	Nu
Putere termică continuă maximă	P _{max,c}	1,900	kW		cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	Nu
Consumul de energie					cu control electronic al temperaturii camerei	Da
În modul oprit	P _o	0,00	W		cu control electronic al temperaturii camerei și cu cronometru cu programare zilnică	Nu
În modul de așteptare	P _{sm}	0,33	W		cu control electronic al temperaturii camerei și cu cronometru cu programare săptămânală	Nu
În modul de viteză redusă	P _{idle}	0,33	W		Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
În modul de standby în rețea	P _{nsm}	NA	W		controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nu
Mod așteptare cu afișarea informațiilor sau a stării			Nu		controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise	Nu
Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor în modul activ	η _{s,on}	91,5	%		opțiunea de control la distanță	Nu
					control adaptiv al pornirii	Nu
					limitarea timpului de funcționare	Da
					senzor cu bulb negru	Nu
					funcția de învățare automată	Nu
					precizia controlului	Nu

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | | |
|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1. Orificiu de evacuare a aerului | 6. Bază | 9. Indicator mod încălzire Ridică (☼) |
| 2. Indicator cu LED | 7. Indicatorul modului de așteptare (☾) | 10. Indicator de încălzire (☼☼☼) |
| 3. Afișajul LED | 8. Indicator mod încălzire Redusă (☼) | 11. Indicator cronometru (⌚) |
| 4. Butonul MOD | | |
| 5. Tastă Alimentare | | |

4. FOLOSIREA PRODUSULUI

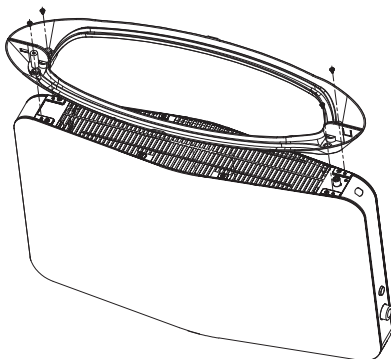
4.1. ASAMBLAREA AEROTERMEI

AVERTIZARE: Aeroterma trebuie folosită numai cu baza din plastic montată și în poziție verticală.

Despachetați aeroterma, având grijă să scoateți toate piesele din ambalaj. Păstrați cutia din carton pentru a putea depozita aparatul în extrasezon.

Această aerotermă este ambalată în cutie împreună cu o bază din plastic. Pentru a instala baza aerotermei, respectați pașii următori:

1. Întoarceți aeroterma cu partea inferioară în sus, pe un covor sau pe o altă suprafață moale pentru a evita deteriorarea acesteia.
2. Atașați baza la partea inferioară a carcasei încălzitorului folosind cele 4 șuruburi autofiletante furnizate.
3. Readuceți aeroterma în poziția corectă, astfel încât să se sprijine pe suport.



4.2. POZIȚIONAREA AEROTERMEI

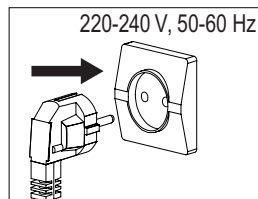
AVERTIZARE: Aeroterma trebuie folosită numai în poziție verticală.

- Așezați întotdeauna aeroterma pe o suprafață plată și stabilă. Dacă o așezați pe o suprafață cu denivelări, acesta poate suferi deteriorări.
- Nu așezați aeroterma direct pe covor deoarece căldura generată poate deteriora unele covoare.
- Nu așezați aeroterma prea aproape de un perete sau de o piesă de mobilier.
- Păstrați toate materialele combustibile precum mobilier, perne, lenjerie de pat, hârtie, haine și perdele la cel puțin 1 m de aerotermă.
- Nu așezați nimic deasupra aerotermei.
- Nu utilizați aeroterma în locații cu condiții de umezeală sau umiditate, de exemplu în băi și spălătorii sau în zone în care se utilizează sau se depozitează vopsele sau alte lichide inflamabile sau volatile.

4.3. MODUL DE FUNCȚIONARE A AEROTERMEI

Înainte de a conecta aeroterma, verificați-o pentru a vă asigura că:

- Alimentarea cu energie electrică corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului. Aparatul trebuie utilizat numai conform evaluării.
- În priza electrică pe care o veți folosi nu vor fi introduse și alte aparate.
- Veți conecta aparatul direct la o priză de perete, nu la un cablu prelungitor sau la un cablu de alimentare relocabil.
- Cablul de alimentare și ștecherul nu sunt deteriorate.
- Ați desfășurat complet cablul de alimentare.
- Atunci când conectați sau deconectați aparatul, trageți întotdeauna de ștecher, nu de cablu.



După ce conectați aeroterma, aceasta emite un semnal sonor, pornește indicatorul modului de așteptare (⏸), și intră în modul de așteptare.

4.3.1. PORNIREA/OPRIREA AEROTERMEI

Pentru a porni și pentru a opri aeroterma, apăsați pe butonul Alimentare.

- Odată pornită, aeroterma oprește indicatorului modului de așteptare (⏸) și aprinde afișajul LED pentru a indica temperatura implicită sau ultima temperatură setată în grade Celsius.
- Când aeroterma este pornită, aceasta pornește sau oprește încălzirea în funcție de diferența dintre temperatura setată și cea ambientală.
- Când aeroterma se încălzește, indicatorul de încălzire (🔥) se aprinde. Când aeroterma nu încălzește, indicatorul de încălzire (🔥) este oprit.
- Odată oprită, aeroterma oprește afișajul LED, pornește indicatorul modului de așteptare (⏸) și revine în modul de așteptare.
- După oprire, aeroterma va păstra setările pentru temperatură și modul de încălzire, dar nu și setarea cronometrului.

4.3.2. AJUSTAREA TEMPERATURII

Când aeroterma afișează o temperatură, rotiți butonul MODE pentru a regla temperatura setată de la 5 la 35°C.

- Temperatura setată se modifică în incremente/decremente de 1°C.
- Când temperatura ambiantă atinge temperatura setată, aeroterma nu va mai încălzi. **Notă:** După aceasta, aeroterma va continua să radieze căldură pentru un timp datorită proprietăților unice ale elementului său de încălzire din metal.
- Când temperatura ambiantă scade sub temperatura setată, aeroterma va începe să încălzească din nou.

4.3.3. SETAREA MODULUI DE ÎNCĂLZIRE

Puteți seta aeroterma să funcționeze în 3 moduri de încălzire (scăzut, mediu și ridicat) pentru a se potrivi diferitelor cerințe de încălzire. Consultați tabelul de mai jos pentru indicatorii și puterea nominală aferentă acestor moduri de încălzire.

Mod	Scăzută	Medie	Mare
Indicator	🔥	🔥	🔥 + 🔥
Putere nominală	750 W	1250 W	2000 W

Pentru a schimba modul de încălzire, apăsați butonul MODE o dată sau de mai multe ori până când se aprinde indicatorul pentru modul de încălzire dorit.

4.3.4. FOLOSIREA CRONOMETRULUI

Puteți seta cronometrul pentru a permite aerotermei să funcționeze numai pentru un număr prestabilit de ore (de la 1 la 24).

Pentru a seta cronometrul, urmați pașii de mai jos:

1. Apăsati și mențineți apăsată butonul MODE timp de 3 secunde. Indicatorul cronometru (⌚) se aprinde și numărul de ore (00) prestabilit începe să clipească pe afișajul cu LED.
2. În timp ce numărul presetat de ore luminează intermitent, rotiți butonul MODE pentru a parcurge numărul de ore (de la 00 la 24).
3. Când apare numărul dorit de ore (de la 01 la 24), apăsați butonul MODE sau așteptați 15 secunde pentru a porni cronometrul.

Sfaturi:

- După ce porniți cronometrul, aeroterma revine pentru a afișa temperatura ambiantă setată și continuă să funcționeze utilizând setările anterioare.
- Pentru a vizualiza numărul presetat de ore (de la 01 la 24), țineți apăsat butonul MODE timp de 3 secunde. **Notă:** Aeroterma va afișa timpul rămas al cronometrelui.
- Când cronometrul funcționează, puteți modifica setările aerotermei, cum ar fi temperatura setată și modul de încălzire, așa cum este descris în părțile anterioare ale acestui manual de utilizare. Schimbarea acestor setări nu va afecta cronometrul.
- Când timpul cronometrelui expiră, aeroterma va intra automat în modul de așteptare.
- Pentru a opri cronometrul înainte de expirarea timpului, apăsați pe butonul Pornire sau setați timpul la 00.

4.3.5. ALTE CARACTERISTICI

Funcția de memorie

Dacă opriți și/sau deconectați aeroterma, aceasta va reveni la ultima stare (de ex., modul de lucru și temperatura) odată ce o porniți din nou. **Notă:** Acest lucru nu se aplică setării temporizatorului.

Protecția la supraîncălzire

Aeroterma este prevăzută cu un comutator de protecție la supraîncălzire (întrerupere termică) care o va opri automat în caz de supraîncălzire. Dacă se întâmplă acest lucru, urmați pașii de mai jos pentru a rezolva problema:

1. Scoateți aeroterma din priză și lăsați-o să se răcească complet.
2. Verificați și îndepărtați sursa supraîncălzirii, cum ar fi ventilația necorespunzătoare și elementul care acoperă aeroterma.
3. Urmăriți instrucțiunile de funcționare pentru a reporni aeroterma.
4. Aeroterma ar trebui să funcționeze normal din nou. Dacă problema persistă, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți.

Protecție împotriva răsturnării

Aeroterma este prevăzută cu un comutator de protecție împotriva răsturnării care va întrerupe alimentarea dacă aceasta cade. Dacă se întâmplă acest lucru, urmați pașii de mai jos pentru a rezolva problema:

1. Scoateți aeroterma din priză și lăsați-o să se răcească complet.
2. Așezați aeroterma înapoi pe o suprafață plată, plană și stabilă.
3. Verificați aeroterma pentru a vedea dacă este deteriorată.
4. Respectați instrucțiunile de funcționare pentru a reporni aeroterma, dar numai dacă aceasta nu este deteriorată.
5. Aeroterma ar trebui să funcționeze normal din nou. Dacă problema persistă, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți.

Întunecare automată a ecranului

Dacă utilizatorul nu întreprinde nici o acțiune, afișajul LED și toți indicatorii LED se vor reduce automat după 30 de secunde pentru a reduce consumul de energie.

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

5.1. CURĂȚAREA

În timp, praful se poate acumula pe și în interiorul aerotermei, afectând negativ performanța acesteia. Vă recomandăm să curățați aeroterma cel puțin o dată pe lună.

1. Opriti aeroterma și scoateți-o din priză. Așteptați până când aeroterma se răcește complet.
2. Ștergeți suprafața unității cu o cârpă moale și umedă. Puteți folosi un detergent slab pentru petele persistente.

Note:

- Nu utilizați detergenți duri, substanțe chimice de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora suprafața aerotermei.
- Nu introduceți niciodată aeroterma în apă.
- Nu permiteți pătrunderea apei sau a altor lichide în interiorul aerotermei, deoarece acest lucru poate provoca incendii și/sau poate reprezenta un pericol de natură electrică.
- De asemenea, recomandăm curățarea periodică a aerotermei, prin aspirarea ușoară a grilei cu o duză de aspirator, pentru a îndepărta praful sau murdăria care s-au acumulat în interiorul aerotermei sau pe aceasta.
- Asigurați-vă că aeroterma este uscată înainte de a o băga din nou în priză.

RO

AVERTIZARE: Nu încercați să deschideți carcasa aerotermei în orice moment. Aeroterma nu are piese care pot fi reparate de utilizator.

5.2. DEPOZITAREA

Dacă nu veți folosi aeroterma pentru o perioadă lungă de timp, urmați acești pași pentru a o depozita:

1. Opriti aeroterma și scoateți-o din priză. Așteptați până când aeroterma se răcește complet.
2. Înfășurați ușor și fixați cablul de alimentare.
3. O acoperiți și să o depozitați în poziție verticală într-un loc uscat unde nu va fi expusă în lumina directă a soarelui. **Notă:** Expunerea prelungită la lumina directă a soarelui va decolora unitatea.

ОБЗОР СОДЕРЖАНИЯ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	С. 59
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 61
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 63
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ	С. 63
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 66

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого изделия тщательно изучите настоящие инструкции и сохраните руководство пользователя, чтобы обращаться к нему при необходимости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте все требования к технике безопасности



Ознакомьтесь с руководством пользователя перед эксплуатацией



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не накрывайте прибор

RU

1. Обогреватель предназначен исключительно для неинтенсивной эксплуатации в бытовых условиях. Прибор не предназначен для эксплуатации с высокой нагрузкой, для применения в коммерческих или промышленных целях и не подходит для использования на открытом воздухе.
2. Не используйте данный прибор для сушки одежды, носков, обуви и других подобных предметов.
3. Прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором. Не допускайте, чтобы

рядом с прибором находились дети до 3 лет, если за ними невозможно обеспечить постоянный надзор.

4. Дети в возрасте 3-8 лет могут включать/выключать прибор только в том случае, если он был размещен или установлен в надлежащем стандартном рабочем положении, а дети получили инструкции касательно безопасного использования прибора, понимают связанные с этим опасности или за ними осуществляется надзор. Дети в возрасте 3-8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или выполнять пользовательское техническое обслуживание.
5. **ОСТОРОЖНО:** Некоторые элементы этого прибора могут сильно нагреваться и вызвать ожоги. Особый надзор следует осуществлять в присутствии детей и уязвимых категорий людей.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте обогреватель в небольших помещениях, где находятся лица, которые не способны самостоятельно покинуть это помещение и не находятся там под постоянным надзором.
7. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен представителем производителя или его официального сервиса, либо лицом, обладающим надлежащей квалификацией.
8. **ОСТОРОЖНО:** Во избежание опасности, связанной с непреднамеренным сбросом теплового разъединителя, электропитаниеданногоприборанедолжноосуществляться через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, а также данный прибор не следует подключать к электрической цепи, которая регулярно включается и выключается.
9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.
10. Не располагайте обогреватель непосредственно под розеткой.
11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для сокращения риска возгорания следите за тем, чтобы расстояние между тканями, шторами, любыми другими легковоспламеняющимися материалами и обогревателем составляло не менее 1 м.

12. Запрещено использовать обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна. Никогда не устанавливайте прибор там, где он может упасть в ванну или иную емкость с водой.
13. Используйте обогреватель только на горизонтальной устойчивой поверхности.
14. Не используйте обогреватель, если он падал.
15. Не используйте обогреватель, если он имеет видимые признаки повреждения.
16. Всегда отключайте неиспользуемый прибор от электросети.
17.  Маркировка устройства (символ перечеркнутой мусорной корзины) соответствует требованиям директивы ЕС под номером 2012/19/EU, описывающей «отходы электрического и электронного оборудования». Эта маркировка означает, что по окончании срока службы настоящее оборудование нельзя утилизировать вместе с другим бытовым мусором. Пользователь обязан доставить его операторам, отвечающим за сбор отходов электрического и электронного оборудования. Операторы по сбору, включая местные пункты сбора, торговые организации и органы местной власти, обеспечивают создание надлежащей системы сбора оборудования. Надлежащий сбор отходов электрического и электронного оборудования позволяет избежать ущерба для здоровья людей и окружающей среды, который возникает вследствие наличия опасных компонентов, а также в результате ненадлежащего хранения этого оборудования и нарушения правил обращения с ним.

RU

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	220–240В~, 50–60Гц
Номинальная мощность	1800–2000Вт
Режимы обогрева	3
Термостат (Д/Н)	Д
Таймер (Д/Н)	Д
Турбовентилятор (Д/Н)	Н

2.1. ИНФОРМАЦИЯ О ЛОКАЛЬНЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЯХ ПОМЕЩЕНИЙ

Контактные данные		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France (Франция) — www.auchan-retail.com/contact				
Идентификатор модели (один или несколько): 600184218/DE20D1						
Параметр		Обозначение	Значение	Единица измерения	Параметр	Единица измерения
Теплоотдача					Тип теплоотдачи/управления комнатной температурой (один вариант)	
Номинальная теплоотдача	P _{ном.}	1,900	кВт		Один уровень теплоотдачи, без управления комнатной температурой	Нет
Минимальная теплоотдача (приблизительно)	P _{мин.}	0,750	кВт		Два и более ручных уровня, без управления комнатной температурой	Нет
Максимальная непрерывная теплоотдача	P _{макс., н.}	1,900	кВт		С механическим термостатным управлением комнатной температурой	Нет
Потребляемая мощность					С электронным управлением комнатной температурой	Да
В режиме выключения	P _{выкл.}	0,00	Вт		Электронное управление комнатной температурой и дневной таймер	Нет
В режиме ожидания	P _{реж. ожид.}	0,33	Вт		Электронное управление комнатной температурой и недельный таймер	Нет
В режиме ожидания	P _{прост.}	0,33	Вт		Прочие варианты управления (возможны несколько вариантов)	
В сетевом режиме ожидания	P _{сет. реж. ожид.}	Н/Д	Вт		Управление комнатной температурой с обнаружением присутствия	Нет
Режим ожидания с отображением информации или состояния				Нет	Управление комнатной температурой с обнаружением открытого окна	Нет
Сезонная энергоэффективность при обогреве помещений в активном режиме	η _{сез. вкл.}	91,5	%		Опция удаленного управления	Нет
					Адаптивное управление запуском	Нет
					Ограничение по времени работы	Да
					Черный шаровой датчик температуры	Нет
					Функция самообучения	Нет
					Точность управления	Нет

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- | | | |
|-----------------------------------|--|---|
| 1. Выходное отверстие для воздуха | 5. Кнопка питания | 9. Индикатор режима среднего обогрева (☼) |
| 2. Светодиодные индикаторы | 6. Основание | 10. Индикатор нагрева (☼☼☼) |
| 3. Светодиодный дисплей | 7. Индикатор режима ожидания (⏸) | 11. Индикатор таймера (⌚) |
| 4. Ручка РЕЖИМА | 8. Индикатор режима слабого обогрева (☼) | |

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

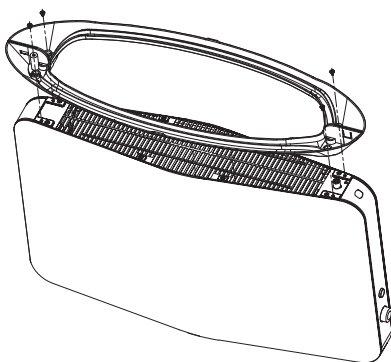
4.1. СБОРКА ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эксплуатация обогревателя должна проводиться только с установленным пластмассовым основанием и в вертикальном положении.

Осторожно распакуйте обогреватель, извлеките все детали из упаковки. Сохраните коробку для хранения устройства в период межсезонья.

В комплект обогревателя входит пластмассовое основание. Для установки основания на обогреватель выполните следующие шаги:

1. Переверните обогреватель вверх ногами на ковре или другой мягкой поверхности, чтобы предотвратить повреждения.
2. Прикрепите основание к нижней части корпуса нагревателя с помощью 4 входящих в комплект поставки саморезных винтов.
3. Верните обогреватель в правильное положение, чтобы он стоял на основании.



RU

4.2. РАСПОЛОЖЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

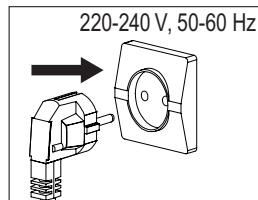
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эксплуатация обогревателя должна проводиться только в вертикальном положении.

- Размещайте обогреватель на ровной и устойчивой поверхности. При размещении на наклонной поверхности может произойти повреждение.
- Не ставьте обогреватель непосредственно на ковер, поскольку выделяемое тепло может повредить некоторые виды ковровых покрытий.
- Не размещайте обогреватель слишком близко к стене или любой мебели.
- Следите за тем, чтобы расстояние между обогревателем и легковоспламеняемыми материалами (мебелью, подушками, постельными принадлежностями, документами, одеждой, шторами) составляло не менее 1 м.
- Не кладите никакие предметы на обогреватель.
- Не используйте обогреватель в помещениях с высокой влажностью (например, в ванных комнатах и помещениях для стирки), а также в помещениях, где используются или хранятся краски или другие легковоспламеняющиеся или летучие жидкости.

4.3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

Перед подключением обогревателя проверьте следующее:

- Электропитание соответствует параметрам, указанным на заводской табличке. Прибор должен использоваться исключительно в соответствии с его номинальными характеристиками.
- К используемой электрической розетке не подключены другие приборы.
- Прибор будет подключаться непосредственно к сетевой розетке, а не к удлинителю или переносному сетевому фильтру.
- Шнур питания и вилка не повреждены.
- Шнур питания полностью развернут.
- При подключении и отключении питания всегда тяните за вилку, а не за шнур.



После подключения обогревателя к сети электропитания раздается звуковой сигнал, включается индикатор режима ожидания (⏻), и прибор переходит в режим ожидания.

4.3.1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

Для включения и выключения обогревателя нажмите на кнопку питания.

- После включения на обогревателе выключается индикатор режима ожидания (⏻), и загорается светодиодный дисплей, на котором отображается температура по умолчанию или последняя заданная температура в градусах Цельсия.
- Когда обогреватель включен, он начинает или останавливает обогрев в соответствии с разницей между заданной температурой и температурой окружающей среды.
- Когда обогреватель осуществляет обогрев, загорается индикатор нагрева (⦿). Когда обогреватель не осуществляет обогрев, индикатор нагрева (⦿) выключен.
- После выключения светодиодный дисплей обогревателя выключается, загорается индикатор режима ожидания (⏻), и прибор возвращается в режим ожидания.
- После выключения на обогревателе сохраняются настройки температуры и режима обогрева, но не таймера.

4.3.2. РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

При отображении температуры на обогревателе поверните ручку MODE, чтобы отрегулировать заданную температуру в диапазоне от 5 до 35°C.

- Заданная температура изменяется в сторону увеличения/уменьшения с шагом в 1 °C.
- Когда температура окружающей среды достигнет заданного значения, обогреватель прекратит работу. **Примечание:** Обогреватель продолжит излучать тепло некоторое время благодаря уникальным свойствам его металлического нагревательного элемента.
- Когда температура окружающей среды опустится ниже заданной температуры, обогреватель возобновит работу.

4.3.3. НАСТРОЙКА РЕЖИМА ОБОГРЕВА

При необходимости можно настроить на обогревателе один из 3 режимов обогрева (слабый, средний и сильный). Индикаторы и номинальные значения мощности в каждом из режимов обогрева см. в следующей таблице.

Режим	Низкая	Средняя	Высокая
Индикаторы	⦿	⦿	⦿ + ⦿
Номинальная мощность	750 Вт	1250 Вт	2000 Вт

Чтобы изменить режим обогрева, нажмите ручку MODE один или несколько раз, пока не загорится индикатор нужного режима обогрева.

4.3.4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА

Можно установить таймер, чтобы обогреватель работал только заданное количество часов (1–24).

Выполните следующие действия для установки таймера:

1. Нажмите и удерживайте ручку MODE в течение 3 секунд. Кнопка таймера (⌚) начнет светиться, и на светодиодном дисплее будет мигать заданное количество часов (00).
2. Во время мигания заданного количества часов поверните ручку MODE для циклического отображения количества часов (от 00 до 24).
3. После появления желаемого количества часов (от 01 до 24) нажмите ручку MODE или подождите 15 секунд, чтобы запустить таймер.

Советы:

- после запуска таймера обогреватель отображает заданную температуру и продолжает работать согласно предыдущим настройкам.
- Для просмотра заданного количества часов (от 01 до 24) нажмите и удерживайте ручку MODE в течение 3 секунд. **Примечание:** Обогреватель будет отображать оставшееся время работы таймера.
- Во время работы таймера вы можете изменить такие настройки обогревателя, как заданная температура и режим обогрева, как описано в предыдущих частях данного руководства пользователя. Изменение этих настроек не повлияет на работу таймера.
- Когда таймер закончит работу, обогреватель автоматически перейдет в режим ожидания.
- Для отключения таймера до истечения времени необходимо нажать кнопку питания или установить время на 00.

4.3.5. ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

Функция запоминания

При выключении и отсоединении обогревателя от сети питания устройство вернется в свое последнее состояние (например, рабочий режим и температура) после включения.

Примечание: Данная функция не относится к таймеру.

Защита от перегрева

Обогреватель оснащен выключателем защиты от перегрева (тепловым разъединителем), который автоматически отключает обогреватель в случае перегрева. В таком случае выполните следующие действия для устранения проблемы:

1. Отключите обогреватель и дождитесь, пока он полностью остынет.
2. Найдите причину перегрева и устраните ее (например, плохая вентиляция или предмет, закрывающий обогреватель).
3. Следуйте указаниям в инструкции по эксплуатации для запуска обогревателя.
4. Обогреватель должен снова функционировать в штатном режиме. Если проблема не устранена, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов за консультацией.

Защита от опрокидываний

Обогреватель оснащен переключателем, срабатывающем при опрокидывании, который в случае опрокидывания отключит питание обогревателя. В таком случае выполните следующие действия для устранения проблемы:

1. Отключите обогреватель и дождитесь, пока он полностью остынет.
2. Снова поместите обогреватель на плоскую ровную и устойчивую поверхность.
3. Осмотрите обогреватель на предмет повреждений.
4. Только в том случае, если обогреватель не поврежден, следуйте указаниям в инструкции по эксплуатации для запуска обогревателя.
5. Обогреватель должен снова функционировать в штатном режиме. Если проблема не устранена, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов за консультацией.

Автоматическое затемнение дисплея

Если пользователь не предпримет никаких действий, светодиодный дисплей и все светодиодные индикаторы автоматически потускнеют через 30 секунд для сокращения энергопотребления.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

5.1. ОЧИСТКА

Со временем на обогревателе и внутри него может скапливаться пыль, что может снизить производительность прибора. Рекомендуется очищать обогреватель не реже одного раза в месяц.

1. Выключите обогреватель и отключите его от электросети. Подождите, пока обогреватель полностью остынет.
2. Протрите поверхность прибора мягкой влажной тканью. Для устранения любых стойких загрязнений можно использовать мягкое моющее средство.

Примечания:

- Не используйте жесткие моющие средства, химические чистящие средства или растворители, поскольку они могут повредить поверхность обогревателя.
- Не погружайте обогреватель в воду.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей внутрь обогревателя, поскольку это может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Рекомендуется периодически очищать решетки обогревателя с помощью пылесоса, без нажима проводя по ним щеткой, чтобы удалить пыль или загрязнения, которые могут скапливаться внутри или на поверхности обогревателя.
- Прежде чем снова подключать обогреватель к сети, убедитесь, что он сухой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вскрыть корпус обогревателя. В приборе отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем.

RU

5.2. ХРАНЕНИЕ

Если обогреватель не предполагается использовать в течение длительного времени, то выполните следующие шаги, чтобы поместить его на хранение:

1. Выключите обогреватель и отключите его от электросети. Подождите, пока обогреватель полностью остынет.
2. Сверните шнур питания, не перегибая, и зафиксируйте его.
3. Накройте обогреватель и храните его вертикально в сухом помещении, где на него не будут попадать прямые солнечные лучи. **Примечание:** Длительное воздействие прямых солнечных лучей может привести к обесцвечиванию прибора.

ОГЛЯД ЗМІСТУ

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 67
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 69
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 71
4. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ	С. 71
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 74

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням виробу уважно ознайомтесь із цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Дотримуйтеся усіх інструкцій із техніки безпеки



Прочитайте керівництво користувача перед використанням пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не накривайте пристрій

UA

1. Цей обігрівач призначений лише для побутового використання з невеликим навантаженням. Він не призначений для важких умов роботи, комерційного чи промислового використання, а також не може використовуватися поза приміщенням.
2. Не використовуйте цей пристрій для сушіння одягу, шкарпеток та інших аналогічних речей.
3. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, але лише під наглядом або після інструктажу щодо безпечного використання пристрою та якщо вони розуміють можливу небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм. Діти не повинні чистити та доглядати пристрій без нагляду дорослих. Слід тримати подалі дітей віком менше 3 років, якщо вони не перебувають під постійним наглядом дорослих.

4. Діти віком від 3 до 8 років повинні вмикати/вимикати пристрій лише за умови, що він розташовується або був встановлений у призначеному для нього нормальному робочому положенні, і якщо діти перебувають під наглядом або були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та зрозуміти пов'язані з ним ризики. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати пристрій до електромережі, регулювати та чистити його або виконувати його технічне обслуговування.
5. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Деякі частини цього виробу можуть сильно нагріватися і викликати опіки. Особливу увагу слід приділяти місцям перебування дітей та вразливих людей.
6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, коли в них знаходяться люди, які не можуть самостійно вийти із приміщення, окрім випадків, коли за ними забезпечується постійний нагляд.
7. Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений шнур живлення повинен замінювати виробник, його сервісний агент або спеціаліст аналогічної кваліфікації.
8. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання теплового вимикання, цей пристрій не можна підключати через зовнішній комутаційний пристрій, такий як таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається.
9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути перегрівання, не накривайте обігрівач.
10. Обігрівач не повинен розташовуватися безпосередньо під розеткою.
11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик пожежі, подбайте, щоб текстиль, штори чи будь-які інші легкозаймисті матеріали перебували на відстані принаймні 1 м від обігрівача.
12. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості від ванни, душу або басейну. Ніколи не розташовуйте цей пристрій там, де він може впасти у ванну або іншу ємність із водою.
13. Завжди розташовуйте обігрівач на горизонтальній і стійкій поверхні.
14. Не використовуйте цей обігрівач, якщо він впав.

15. Не використовуйте обігрівач, якщо він має видимі ознаки пошкодження.
16. Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі, коли він не використовується.
17.  Маркування на пристрої (знак закресленого смітника) відповідає Директиві ЄС 2012/19/EU щодо «електричного та електронного обладнання, яке було у використанні». Таке маркування означає, що це обладнання в кінці строку його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач повинен доставити його в пункт збору електричних та електронних пристроїв, які були у використанні. Пункти збору, включно з місцевими пунктам, магазинами та місцевою владою створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір електричного та електронного обладнання, яке було у використанні, допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, а також неправильного зберігання та поводження з цим обладнанням.

UA

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Джерело живлення	220-240В змін. струму, 50-60Гц
Номінальна потужність	1800-2000Вт
Режими нагрівання	3
Термостат (Так/Ні)	Так
Таймер (Так/Ні)	Так
Турбо-вентилятор (Так/Ні)	Ні

2.1. ІНФОРМАЦІЙНІ ВИМОГИ ДО ЛОКАЛЬНИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ОБІГРІВАЧІВ

Контактні дані	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France (Франція) – www.auchan-retail.com/contact						
Код(-и) моделі: 600184218/DE20D1							
Елемент		Символ	Значення	Одиниця	Елемент		Одиниця
Тепловіддача					Тип тепловіддачі/контролю температури у приміщенні (виберіть один)		
Номінальна тепловіддача		P _{ном}	1,900	кВт	одноетапна тепловіддача, без контролю температури у приміщенні		Hi
Мінімальна тепловіддача (індикативна)		P _{мін}	0,750	кВт	два або більше ручних етапів, без контролю температури у приміщенні		Hi
Максимальна безперервна тепловіддача		P _{макс,б}	1,900	кВт	з механічним термостатом для контролю температури у приміщенні		Hi
Споживана потужність					з електронним контролем температури у приміщенні		Так
У вимкненому режимі		P _{вимк}	0,00	Вт	електронний контроль температури у приміщенні плюс таймер автоматичного увімкнення/вимкнення протягом дня		Hi
У режимі очікування		P _{очік}	0,33	Вт	електронний контроль температури у приміщенні плюс таймер автоматичного увімкнення/вимкнення протягом тижня		Hi
У сповільненому режимі		P _{холост}	0,33	Вт	Інші можливості контролю (можна вибрати декілька варіантів)		
У режимі очікування мережі		P _{очм}	Не застос.	Вт	контроль температури у приміщенні, з виявленням присутності		Hi
Режим очікування з відображенням інформації про стан				Hi	контроль температури у приміщенні, з виявленням відкритого вікна		Hi
Енергоефективність сезонного обігрівача в активному режимі		η _{с,увімк}	91,5	%	можливість дистанційного керування		Hi
					адаптивний контроль запуску		Hi
					обмеження роботи лише в робочі години		Так
					датчик із затемненим склом		Hi
					функція самонавчання		Hi
					точність керування		Hi

3. ОПИС ВИРОБУ

- | | | |
|----------------------------|---|---|
| 1. Випускний отвір повітря | 6. Підставка | 9. Індикатор режиму середнього обігріву (☼) |
| 2. Світлодіодні індикатори | 7. Індикатор режиму очікування (☾) | 10. Індикатор обігріву (☼☼) |
| 3. Світлодіодний дисплей | 8. Індикатор режиму слабкого обігріву (☼) | 11. Індикатор таймера (⌚) |
| 4. Ручка РЕЖИМ | | |
| 5. Кнопка живлення | | |

4. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

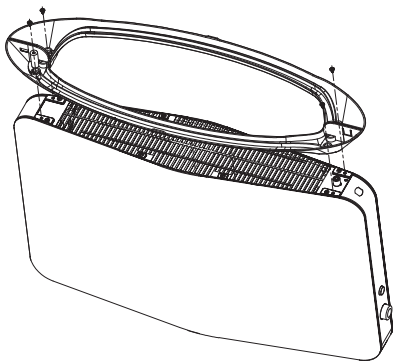
4.1. ЗБИРАННЯ ОБІГРІВАЧА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте обігрівач тільки у вертикальному положенні з встановленою пластикою підставкою.

Розпакуйте обігрівач і обережно вийміть усі деталі з упаковки. Зберігайте коробку для зберігання пристрою, коли він не використовується.

В комплект обігрівача входить пластикова підставка. Щоб установити підставку на обігрівач, виконайте наступні дії:

1. Переверніть обігрівач догори дном на килим або іншу м'яку поверхню, щоб уникнути пошкодження.
2. Прикріпіть підставку до нижньої сторони корпусу обігрівача за допомогою 4 саморізів із комплекту постачання.
3. Поверніть обігрівач у правильне положення, щоб він стояв на підставці.



UA

4.2. РОЗТАШУВАННЯ ОБІГРІВАЧА

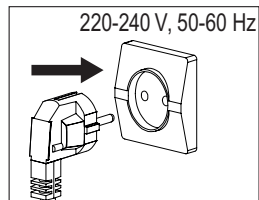
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обігрівач необхідно використовувати лише у вертикальному положенні.

- Завжди розташовуйте пристрій на рівній і стійкій поверхні. Якщо ви розташуєте його на нахилній поверхні, він може бути пошкоджений.
- Не розташовуйте обігрівач безпосередньо на килимі, оскільки нагрівання може пошкодити деякі типи килимів.
- Не розташовуйте обігрівач занадто близько до стіни або будь-яких меблів.
- Подбайте, щоб легкозаймисті матеріали, зокрема меблі, подушки, постіль, папір, одяг або штори перебували на відстані принаймні 1 м від обігрівача.
- Не кладіть нічого на верхню частину обігрівача.
- Не використовуйте цей обігрівач у вологих чи мокрих приміщеннях, наприклад, у ванних кімнатах чи пральних приміщеннях, а також у місцях, де зберігається фарба чи інші займисті або леткі рідини.

4.3. ВИКОРИСТАННЯ ОБІГРІВАЧА

Перед підключенням обігрівача до електромережі, переконайтеся в наступному:

- Ваше джерело електроживлення відповідає таблиці з технічними даними на пристрій. Пристрій використовується лише у відповідності до розрахункових даних.
- Ви використовуєте мережеву розетку, яка не буде використовуватися для електроживлення інших пристроїв.
- Пристрій підключений безпосередньо до настіної розетки, без використання подовжувача або переносного блоку розеток.
- Шнур живлення та вилка не пошкоджені.
- Потрібно повністю розмотати шнур живлення.
- Під час підключення та відключення пристрою від електромережі завжди тримайтеся за вилку, а не за шнур.



Коли шнур живлення обігрівача підключається до розетки, обігрівач подає звуковий сигнал, вмикає індикатор режиму очікування (⏻) та переходить в режим очікування.

4.3.1. УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ОБІГРІВАЧА

Щоб увімкнути або вимкнути обігрівач, натисніть кнопку живлення.

- Після вмикання обігрівача він вимикає індикатор режиму очікування (⏻) та вмикає світлодіодний дисплей, щоб відобразити температуру за умовчанням або останню задану температуру у градусах Цельсія.
- Коли обігрівач увімкнений, він починає або припиняє обігрів залежно від різниці між заданою температурою та температурою навколишнього середовища.
- Під час обігріву світиться індикатор обігріву (⦿). Якщо обігрівач не обігріває, індикатор обігріву (⦿) вимкнений.
- Якщо вимкнути обігрівач, він вимикає світлодіодний дисплей, вмикає індикатор режиму очікування (⏻) та повертається в режим очікування.
- Після вимикання обігрівач зберігає налаштування температури та режиму обігріву, але не зберігає налаштування таймера.

4.3.2. РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Коли обігрівач відображає температуру, поверніть ручку MODE, щоб відрегулювати задану температуру від 5 до 35 °C.

- Задана температура буде збільшуватися/зменшуватися з кроком 1 °C.
- Коли температура навколишнього середовища досягає заданої температури, обігрівач припиняє обігрів. **Примітка:** Після цього обігрівач ще деякий час випромінює тепло завдяки унікальним властивостям його металевого нагрівального елемента.
- Коли навколишня температура знизиться нижче заданої, обігрівач знову почне нагрівання.

4.3.3. НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ ОБІГРІВУ

Ви можете встановити один із 3 режимів обігріву (слабкий, середній, сильний) відповідно до різних вимог до обігріву. Номінальну потужність цих режимів обігріву див. у таблиці нижче.

Режим	Слабкий	Середній	Сильний
Індикатор	⦿	⦿	⦿ + ⦿
Номінальна потужність	750 Вт	1250 Вт	2000 Вт

Щоб змінити режим обігріву, натисніть ручку MODE один раз або декілька разів, щоб загорівся індикатор потрібного режиму обігріву.

4.3.4. ВИКОРИСТАННЯ ТАЙМЕРА

Ви можете налаштувати таймер, щоб обігрівач працював лише задану кількість годин (від 1 до 24).

Для налаштування таймера виконайте наступні кроки:

1. Натисніть і утримуйте ручку MODE протягом 3 секунд. Загоряється індикатор таймера (⌚), а на світлодіодному дисплеї починає мигати задана кількість годин (00).
2. Коли задана кількість годин мигає, натисніть ручку MODE, щоб встановити потрібний час (від 00 до 24).
3. Коли з'явиться потрібна кількість годин (від 01 до 24), натисніть ручку MODE або зачекайте 15 секунд, щоб запустився таймер.

Поради:

- Після запуску таймера обігрівач знову буде показувати температуру навколишнього середовища та продовжить працювати згідно з попередніми налаштуваннями.
- Щоб подивитися попередньо задану кількість годин (від 01 до 24), натисніть та утримуйте ручку MODE протягом 3 секунд. **Примітка:** Обігрівач буде відображати залишок часу таймера.
- Коли ввімкнено таймер, ви можете змінити налаштування обігрівача, наприклад, задану температуру та режим обігріву, як було описано в попередніх частинах цього посібника користувача. Зміна цих налаштувань не вплине на таймер.
- Коли таймер завершить роботу, обігрівач автоматично перейде до режиму очікування.
- Щоб вимкнути таймер до закінчення часу, натисніть кнопку живлення або встановіть час на 00.

4.3.5. ІНШІ ФУНКЦІЇ

Функція пам'яті

Якщо ви вимкнете та/або від'єднаєте обігрівач від електромережі, він повернеться до свого останнього стану (наприклад, режиму роботи та температури) після повторного увімкнення.

Примітка: Це не застосовується до налаштувань таймера.

Захист від перегрівання

Обігрівач обладнаний захистом від перегрівання (теплове вимикання), що автоматично знеструмлює обігрівач у випадку перегрівання. Якщо це сталося, виконайте наступні кроки для усунення цієї проблеми:

1. Від'єднайте вилку обігрівача від електромережі і зачекайте, доки він повністю охолоне.
2. Перевірте і усуньте джерело перегрівання. Це, наприклад, може бути проблема з вентиляцією або накриття обігрівача.
3. Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації для повторного запуску обігрівача.
4. Обігрівач повинен знову повернутися до нормального функціонування. Якщо проблема не зникне, зверніться до Центра обслуговування клієнтів за порадою.

Захист від перекидання

Обігрівач обладнаний захистом від перекидання, який знеструмить обігрівач, якщо той перекинеться. Якщо це сталося, виконайте наступні кроки для усунення цієї проблеми:

1. Від'єднайте вилку обігрівача від електромережі і зачекайте, доки він повністю охолоне.
2. Розташуйте виріб на плоскій, рівній та стабільній поверхні.
3. Перевірте обігрівач на наявність пошкоджень.
4. Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації для повторного запуску обігрівача, лише якщо ви не виявили жодних пошкоджень.
5. Обігрівач повинен знову повернутися до нормального функціонування. Якщо проблема не зникне, зверніться до Центра обслуговування клієнтів за порадою.

Автоматичне затемнення дисплея

Якщо користувач нічого не робить, світлодіодний дисплей і всі індикатори автоматично затемнюються через 30 секунд, щоб зменшити споживання енергії.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

5.1. ЧИЩЕННЯ

З часом всередині обігрівача накопичується пил, що може вплинути на ефективність роботи пристрою. Ми рекомендуємо очищати обігрівач принаймні раз на місяць.

1. Вимкніть обігрівач і вийміть вилку з розетки. Зачекайте, доки обігрівач повністю охолоне.
2. Протріть корпус пристрою м'якою вологою серветкою. Для будь-яких стійких плям можна використовувати м'який миючий засіб.

Примітки:

- Не використовуйте агресивні мийні засоби, хімічні очищувачі або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню обігрівача.
- Ніколи не занурюйте обігрівач у воду.
- Слідкуйте, щоб вода або інші рідини не потрапляли у внутрішні частини обігрівача, оскільки це може призвести до пожежі та/або небезпеки враження електричним струмом.
- Також рекомендується періодично чистити обігрівач пиłosосом на низькій потужності за допомогою насадки крізь решітки, щоб видаляти пил та бруд, які збираються всередині обігрівача чи на ньому.
- Перед повторним підключенням обігрівача до електромережі переконайтеся, що він висохнув.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: За жодних обставин не намагайтеся відкрити корпус обігрівача. В ньому відсутні деталі, які може ремонтувати користувач.

5.2. ЗБЕРІГАННЯ

Якщо ви довго не будете використовувати обігрівач, виконайте ці інструкції щодо його зберігання:

1. Вимкніть обігрівач і вийміть вилку з розетки. Зачекайте, доки обігрівач повністю охолоне.
2. Нещільно намотайте та закріпіть шнур живлення.
3. Накрийте обігрівач і зберігайте його у вертикальному положенні в сухому місці, де на нього не буде потрапляти пряме сонячне світло. **Примітка:** Тривалий вплив прямого сонячного світла призведе до знебарвлення пристрою.

600184218
DE20D1



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

